

**КЕРІВНИЦТВО  
З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

**CH**  
Cooper & Hunter

**ПОБУТОВИЙ КОНДИЦІОНЕР  
СЕРІЯ CONSOLE INVERTER**



**CH-S09FVX-NG  
CH-S12FVX-NG  
CH-S18FVX-NG**

Для тривалої роботи виробу, будь ласка, уважно прочитайте і збережіть цю інструкцію  
Розроблено Cooper & Hunter International Corporation, Маямі, штат Флорида, США

[www.cooperandhunter.com](http://www.cooperandhunter.com)

---

## ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ

 <b>ОБЕРЕЖНО</b> 	Цей символ вказує на ризик смерті або серйозної травми.
 <b>УВАГА</b> 	Цей символ вказує на ризик травми або матеріального збитку.
 <b>ПРИМІТКА</b>	Позначає важливу, але не пов'язану з будь-якою небезпекою, інформацію, яка використовується для попередження про ризик матеріального збитку.

## УМОВИ, ЗА ЯКИХ ВИРОБНИК ЗВІЛЬНЯЄТЬСЯ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ





Виробник не несе відповідальність за травми або матеріальний збиток, викликані наступними причинами:

1. Пошкодження пристрою, внаслідок неправильного використання;
2. Зміна конструкції, обслуговування або використання пристрою зі стороннім обладнанням, не дотримуючись інструкції виробника;
3. Якщо після перевірки виявиться, що дефект пристрою напряму викликаний агресивним газом;
4. Якщо після перевірки виявляється, що дефекти пов'язані з неправильною роботою під час транспортування пристрою;
5. Експлуатація, ремонт та обслуговування пристрою без дотримання інструкцій з експлуатації або відповідних правил;
6. Після перевірки виявляється, що проблема виникла у зв'язку з якістю або характеристиками деталей та компонентів, виготовлених іншими виробниками;
7. Збиток викликаний стихійними лихами, неналежними умовами використання або форс-мажорними обставинами.

Якщо необхідно встановити, перемістити або провести обслуговування кондиціонера, будь ласка, зверніться до дилера або в місцевий сервісний центр. Встановлювати, переміщувати та обслуговувати кондиціонер може лише призначений для цього підрозділ. В іншому випадку, такі дії можуть призвести до серйозних пошкоджень, травм або смерті. Якщо холодоагент підтікає або під час монтажу, обслуговування або демонтажу його необхідно злити, обслуговування та злив повинні виконувати сертифіковані спеціалісти або інші особи відповідно до місцевих законів та правил.

Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з нестачею досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані відносно експлуатації пристрою особою, відповідальною за їх безпеку. Слідкуйте, щоб діти не гралися з пристроєм.

## ХОЛОДОАГЕНТ

 <p>Пристрій заповнений пожежонебезпечним газом R32.</p>	 <p>Перед монтажом пристрою варто вивчити інструкцію користувача.</p>
 <p>Перед експлуатацією пристрою варто вивчити інструкцію користувача.</p>	 <p>Перед проведенням ремонтних робіт варто вивчити інструкцію користувача.</p>

- Для реалізації функції кондиціонера в системі циркулює спеціальний холодоагент. Холодоагент, який використовується, – це фторид R32, який пройшов спеціальне очищення. Он може займатися та не має запаху. Крім того, за певних умов він може призвести до вибуху. Проте займистість холодоагенту дуже низька. Підпалити його можна лише прямим вогнем.
- У порівнянні зі звичайними холодоагентами, R32 не забруднює оточуюче середовище і не шкодить озоносфері. Також він менше сприяє парниковому ефекту. R32 має дуже гарні термодинамічні характеристики, завдяки яким він дійсно є енергоефективним. Тому для заповнення блоків необхідний менший об'єм газу.



**ОБЕРЕЖНО**



Не використовуйте засоби для пришивдання розморожування або засоби для чищення, не рекомендовані виробником. За необхідності ремонту зверніться до найближчого авторизованого Сервісного центру. Будь-які ремонтні роботи, які виконуються некваліфікованим персоналом, можуть бути небезпечні. Пристрій варто зберігати у приміщенні без постійно діючих джерел потенційного займання (наприклад: відкритий вогонь, працюючий газовий прилад або працюючий електричний обігрівач).

Не протикайте та не підпалюйте пристрій. Пристрій варто встановлювати, експлуатувати та зберігати в приміщенні площею не менше  $Xm^2$ . (Щоб дізнатися площу  $X$ , див. Таблицю «а» в розділі «Безпечна робота з

займистим холодоагентом».) Пристрій заповнений займистим газом R32. Під час ремонту чітко дотримуйтеся інструкцій виробника. Майте на увазі, що холодоагенти можуть не мати запаху. Уважно прочитайте інструкцію спеціаліста.



Цей пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з нестачею досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані відносно експлуатації пристрою особою, яка відповідальна за їх безпеку. Слідкуйте, аби діти не грали с пристроєм.

1. Смуга частот, в якій працює радіобладнання: 2400-2483,5 МГц.
2. Максимальна потужність радіочастот, яка передається у смузі частот, в якій працює радіобладнання: 20 дБм.



**R32: 675**

Це маркування вказує на те, що цей продукт неможна утилізувати разом з іншими побутовими відходами на всій території ЄС задля уникнення можливої шкоди на-

вколишньому середовищу або здоров'ю людини від неконтрольованих відходів.

Аби сприяти повторному використанню матеріальних ресурсів, переробляти відходи варто відповідально. Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системою повернення та збору або зверніться до продавця, у якого був придбаний продукт. Вони можуть прийняти пристрій на екологічно безпечну переробку.

Якщо необхідно встановити, перемістити або провести обслуговування кондиціонера, будь ласка, зверніться до дилера або до місцевого сервісного центру. Встановлювати, переміщувати або обслуговувати кондиціонер може лише призначений для цього підрозділ. В іншому випадку, такі дії можуть призвести до серйозного пошкодження, травм або смерті.

## БЕЗПЕЧНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ ЛЕГКОЗАЙМИСТОГО ХОЛОДАГЕНТА

### Вимоги до кваліфікації спеціаліста з встановлення та обслуговування

- ▷ Всі робітники, залучені до роботи з холодильною системою, повинні мати діючий виданий авторитетною організацією сертифікат та визнану в галузі кваліфікацію для роботи з холодильною системою. Якщо для обслуговування та ремонту пристрою вимагається сторонній спеціаліст, він повинен працювати під наглядом особи, яка має кваліфікацію у поводженні з легкозаймистим холодагентом.
- ▷ Ремонтувати пристрій можна лише тим способом, який рекомендований його виробником.

### Примітки зі встановлення

- ▷ Кондиціонер варто встановлювати у приміщенні площею не менше мінімальної допустимої. Мінімальна площа приміщення зазначена на таблиці або в «Таблиці А» далі.
- ▷ Забороняється свердлити отвір або підпалювати з'єднувальну трубку кондиціонера.
- ▷ Після встановлення в обов'язковому порядку варто провести перевірку на герметичність.

### Таблиця А – Мінімальна площа приміщення (м<sup>2</sup>)

Вага газу (кг)	Підлога	Вікно	Стіна	Стеля
≤1.2	/	/	/	/
1.3	14.5	5.2	1.6	1.1
1.4	16.8	6.1	1.9	1.3
1.5	19.3	7	2.1	1.4
1.6	22	7.9	2.4	1.6
1.7	24.8	8.9	2.8	1.8
1.8	27.8	10	3.1	2.1
1.9	31	11.2	3.4	2.3
2	34.3	12.4	3.8	2.6
2.1	37.8	13.6	4.2	2.8
2.2	41.5	15	4.6	3.1
2.3	45.4	16.3	5	3.4
2.4	49.4	17.8	5.5	3.7
2.5	53.6	19.3	6	4

### Примітки з технічного обслуговування

- ▷ Переконайтеся, що зона обслуговування або площа кімнати відповідає вимогам паспортної таблички.
  - Пристрій дозволяється експлуатувати у приміщеннях, які відповідають вимогам паспортної таблички.
- ▷ Переконайтеся, що зона обслуговування добре вентилюється.
  - Під час роботи приміщення повинно постійно вентилюватися.
- ▷ Перевірте, чи немає в зоні обслуговування джерела або потенційного джерела вогню.
  - В зоні обслуговування пристрою відкритий вогонь недопустимий; варто встановити табличку з попередженням про заборону паління.
- ▷ Переконайтеся, що маркування на пристрої перебуває у гарному стані.
  - Замініть розпливчасті або пошкоджені попереджувальні знаки.

### Зварювальні роботи

- ▷ Якщо в процесі обслуговування вам необхідно розрізати або зварити трубки системи, по яким тече холодагент, виконайте наступні дії:
  - A. Вимкніть пристрій та відключіть електропостачання.
  - B. Злийте холодагент.
  - C. Обробіть трубки вакуумним насосом.
  - D. Очистіть газом N<sub>2</sub>.
  - E. Проведіть необхідні роботи (різання або зварювальні роботи).
  - F. Віднесіть до місця обслуговування для зварювальних робіт.
- ▷ Холодагент варто переробляти в спеціальному резервуарі для зберігання.
- ▷ Переконайтеся, що біля виходу вакуумного насоса немає джерел відкритого вогню, а приміщення добре вентилюється.

## Заправка пристрою холодоагентом

- ▷ Використовуйте спеціалізовані пристрої для заправки, які призначені для R32. Переконайтеся, що холодоагенти різних типів не змішуються.
- ▷ Під час заправки бак для холодоагенту повинен знаходитись у вертикальному положенні.
- ▷ Після завершення заправки системи (або у випадку часткового заповнення), наліп'ять на прилад відповідну етикетку.
- ▷ Не переповнюйте балон із холодоагентом.
- ▷ Після завершення заправки та перед тестовим пуском проведіть, будь-ласка, перевірку на герметичність. У випадку витіку, потрібно знайти та усунути.

## Інструкції відносно безпечного транспортування та зберігання

- ▷ Перед завантаженням та відкриттям контейнера, будь ласка, проведіть перевірку з використанням детектора легкозаймистих газів.
- ▷ Переконайтеся у відсутності джерел вогню.
- ▷ Транспортуйте та зберігайте відповідно до місцевих правил та законів.



**ОБЕРЕЖНО**



### Встановлення

- ▷ Встановлення та обслуговування повинні виконувати кваліфіковані спеціалісти.
- ▷ Пристрій варто встановлювати відповідно до національних правил прокладання електропроводки.
- ▷ Відповідно до місцевих правил техніки безпеки, використовуйте надійне джерело живлення та автоматичний вимикач.
- ▷ Всі дроти внутрішнього та зовнішнього блоків повинні бути підключені відповідним спеціалістом.
- ▷ Перед виконанням будь-яких робіт, пов'язаних з електрикою та безпекою, обов'язково від'єднайте електроживлення.
- ▷ Переконайтеся, що джерело живлення відповідає вимогам кондиціонера.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

- ▷ Нестабільне електроживлення або неправильно владтована проводка можуть призвести до ураження електричним струмом, займання або несправності пристрою. Перед використанням кондиціонера під'єднайте відповідні кабелі живлення.
- ▷ Опір заземлення повинен відповідати національним правилам електробезпеки.
- ▷ Кондиціонер повинен бути правильно заземлений. Неправильне заземлення може викликати ураження електричним струмом.
- ▷ Не вмикайте живлення до завершення встановлення.
- ▷ Встановіть автоматичний вимикач.
- ▷ В іншому випадку, це може призвести до несправності.
- ▷ До стаціонарної проводки повинен бути під'єднаний всеполюсний вимикач з зазором між контактами не менше 3 мм.



**УВАГА**



### Встановлення

- ▷ Інструкції зі встановлення та експлуатації цього пристрою надаються виробником.
- ▷ Оберіть місце, недоступне для дітей та тварин та/або рослин. Якщо таке місце підібрати неможливо, з метою безпеки встановіть огорожу.
- ▷ Внутрішній блок варто встановлювати впритул до стінки.
- ▷ Не використовуйте неналежний дріт живлення.
- ▷ Якщо довжини дроту живлення недостатньо, зверніться до постачальника за новим.
- ▷ Кондиціонер необхідно встановити таким чином, щоб після завершення встановлення вилка дроту діставала до розетки.
- ▷ Для кондиціонера з вилкою, до неї повинен бути доступ, після завершення встановлення.
- ▷ Для кондиціонера без вилки, в лінії варто встановити вимикач.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

- ▷ Жовто-зелений дріт – це дріт для заземлення, який неможна використовувати для інших цілей.
- ▷ Кондиціонер є електропристроєм першого класу.
- ▷ Він повинен бути заземлений, за допомогою спеціального заземлювального пристрою; роботи з заземлення повинен виконувати відповідний спеціаліст. Переконайтеся, що кондиціонер надійно заземлений, інакше це може призвести до ураження електричним струмом.
- ▷ Температура контуру холодоагента буде високою, тому не дозволяйте з'єднувальному кабелю торкатися до мідної трубки.



**ОБЕРЕЖНО**



### Експлуатація та обслуговування

- ▷ Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років та старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також з браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані відносно безпечного використання пристрою та розуміють пов'язані з ним небезпеки.
- ▷ Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
- ▷ Діти не повинні виконувати очищення та обслуговування пристрою без нагляду.
- ▷ Якщо дріт живлення пошкоджений, тоді аби уникнути небезпеки, він повинен бути замінений виробником, сервісним агентом виробника або іншою особою з аналогічною кваліфікацією.
- ▷ Не підключайте кондиціонер до розетки, яка використовується для різних цілей. В протилежному випадку може виникнути небезпека займання.
- ▷ Під час чищення кондиціонера, обов'язково вимикайте електроживлення. В протилежному випадку, можливе ураження електричним струмом.

- ▷ Не мийте кондиціонер водою. В іншому випадку можливе ураження електричним струмом.
- ▷ Не розпилюйте воду на внутрішній блок кондиціонера. Це може призвести до ураження електричним струмом або несправності пристрою.
- ▷ Не ремонтуйте кондиціонер самостійно. Це може призвести до ураження електричним струмом або пошкодження пристрою. За необхідності ремонту кондиціонера зверніться до вашого дилера.
- ▷ Після зняття фільтра, не торкайтеся його ребер задля уникнення травм.
- ▷ Не протягуйте пальці або предмети у отвір для входу або виходу повітря. Це може призвести до травм або пошкодження пристрою.
- ▷ Тримайте пульт дистанційного управління подалі від води, інакше пульт дистанційного управління може зламатися.
- ▷ Задля уникнення деформації або вигорання, не використовуйте для сушки фільтра вогонь або фен.
- ▷ Не закривайте отвори виходу та входу повітря. Це може викликати несправність пристрою.
- ▷ Не наступайте на верхню панель зовнішнього блоку та не ставте на нього важкі предмети. Це може призвести до пошкодження пристрою або травми.
- ▷ У разі виникнення будь-якої із зазначених нижче ознак, негайно вимкніть кондиціонер та вимкніть живлення, а потім зверніться до дилера або кваліфікованого спеціаліста для обслуговування:
  - ▷ Дріт живлення перегрітий або пошкоджений.
  - ▷ Під час роботи чуто незвичний звук.
  - ▷ Автоматичний перемикач часто спрацьовує.
  - ▷ Кондиціонер має запах гарі.
  - ▷ Внутрішній блок протікає.

## ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

### Інструменти, необхідні для монтажу

1. Вимірювач рівня
2. Викрутка
3. Перфоратор
4. Свердильна голівка
5. Вальцовка
6. Гайковий ключ
7. Розвідний ключ
8. Труборіз
9. Детектор протікання
10. Вакуумний насос
11. Манометрична станція
12. Мультиметр
13. Внутрішній шестигранний ключ
14. Рулетка



### ПРИМІТКА

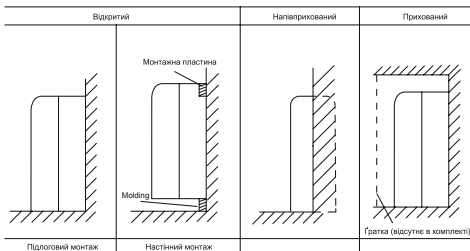
- ▷ Для монтажу пристрою зверніться до місцевого дилера.
- ▷ Не використовуйте неналежний дрiт електроживлення.



## ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

### Вибір місця монтажу

- ▷ *Таке місце, де холодне повітря може поширюватися по кімнаті.*
- ▷ *Таке місце, де можна легко відвести конденсат.*
- ▷ *Таке місце, яке витримає вагу внутрішнього блоку.*
- ▷ *Таке місце, де буде легкий доступ для обслуговування приладу.*
- ▷ *Прилад не можна монтувати в пральні.*



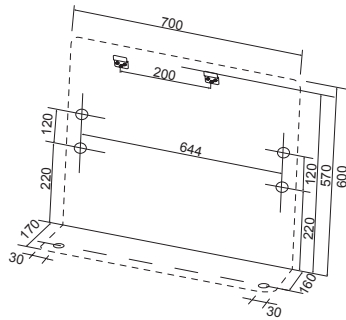
### Стельовий тип монтажу Підлоговий тип монтажу

#### Кожен тип монтажу має схожі риси

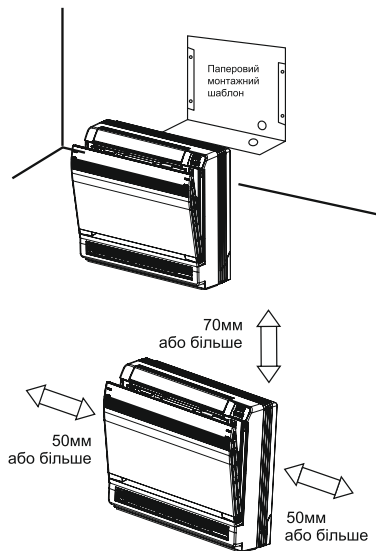
Внутрішній блок слід розташовувати в місці, де:

1. Дотримання обмежень щодо монтажу, зазначених в монтажних кресленнях внутрішнього блоку.
2. Повітрязабірник і отвір виходу повітря повинні бути вільними від перешкод.
3. На пристрій не повинні потрапляти прямі сонячні промені.
4. Пристрій повинен знаходитися подалі від джерел тепла або пари.
5. На місці монтажу не повинно бути джерел випаровувань машинного мастила (це може скоротити термін служби внутрішнього блоку).
6. Прохолодне (тепле) повітря повинне циркулювати по всьому приміщенню.
7. Пристрій повинен знаходитися подалі від люмінесцентних ламп з електронним запалюванням, оскільки вони можуть скоротити радіус дії пульта дистанційного керування.

8. Пристрій повинен знаходитися на відстані не менше 1 метра від будь-якого теле- або радіо приймача.
9. Змонтований пристрій може створювати перешкоди для зображення або звуку.



Схематичне зображення кріплень:




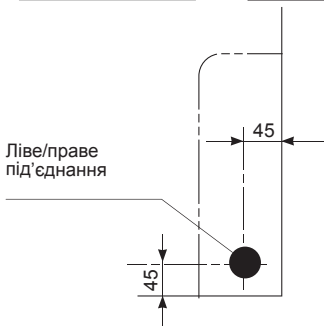
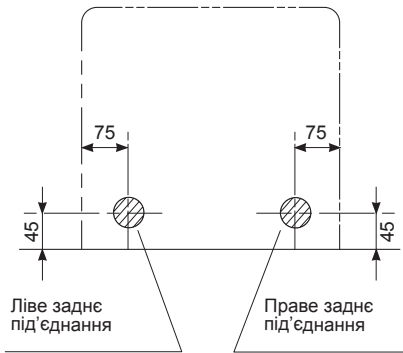
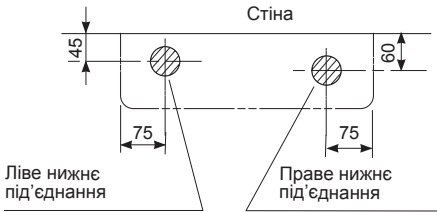
### Застереження щодо монтажу там, де є ймовірність виникнення несправностей кондиціонера

- ▷ Там, де в повітрі забагато масляних випаровувань.
- ▷ Там, де в повітрі забагато кислотних газів.
- ▷ Там, де є перебої з електропостачанням.

## ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

### Трубопровід холодоагенту

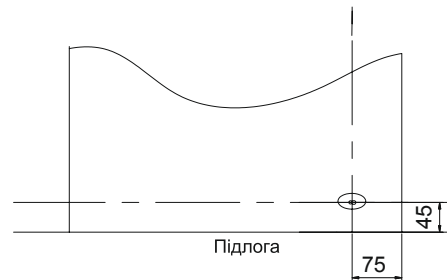
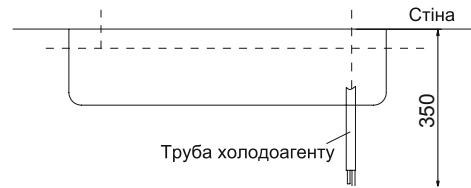
1. Просвердліть отвір (діаметром 55 мм) у місці, позначеному символом  на малюнку нижче.
2. Розташування отвору залежить від того, з якого боку підключаються труби.
3. Відносно трубопроводів див. розділ «Під'єднання труби холодоагенту» в розділі «Монтаж внутрішнього блоку» (1).
4. Залиште вільний простір навколо труби для легшого з'єднання труб внутрішнього блоку.



! УВАГА !

**Мінімальна допустима довжина**

- ▷ Рекомендована найкоротша довжина траси становить 2,5 м, щоб уникнути шуму від зовнішнього блоку та вібрації. (Механічний шум і вібрація можуть виникати залежно від способу монтажу пристрою та середовища, в якому він використовується.)
- ▷ Максимальну довжину труб див. у інструкції з монтажу зовнішнього блоку.
- ▷ Відносно підключень багатьох блоків див. інструкцію з монтажу кількох зовнішніх блоків.



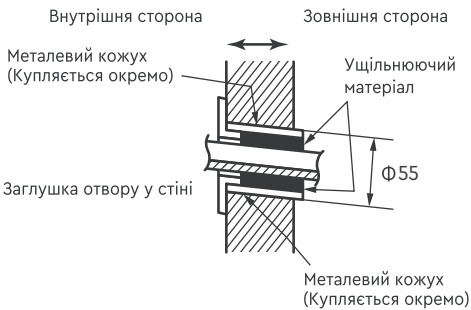
## ВСТАНОВЛЕННЯ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

### Свердління отвору в стіні, та прокладання в ньому труби

Для стін із залізобетону обов'язково використовуйте металевий кожух та кришку в наскрізному отворі, щоб запобігти витоку води.

Обов'язково зашпаклюйте щілини навколо труб герметичним матеріалом, щоб запобігти витоку води.

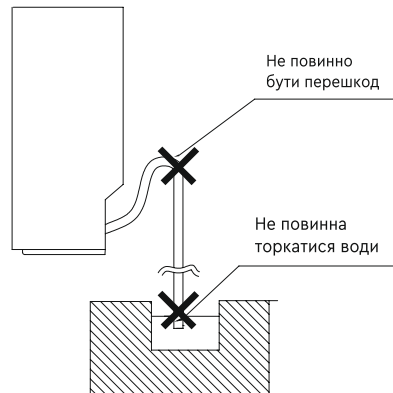
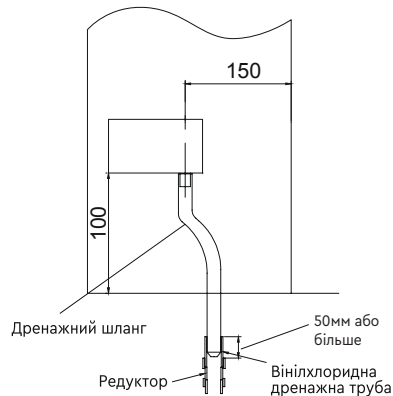
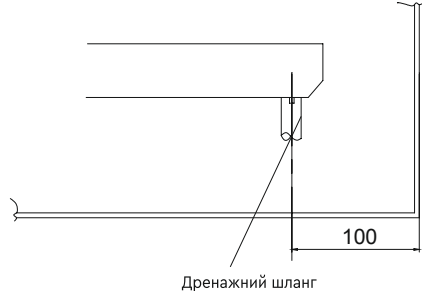
1. Просвердліть наскрізний отвір діаметром 55 мм у стіні, щоб він мав нахил назовні.
2. Вставте металевий кожух в отвір.
3. Вставте заглушку в стінну трубу.
4. Після завершення монтажу труб холодоагенту, електропроводки та дренажних трубок зашпаклюйте щілини ущільнючим матеріалом.



### Дренажна труба

1. Використовуйте жорстку полівінілхлоридну трубу загального типу VP 20, зовнішній діаметр 26 мм, внутрішній діаметр 20 мм для дренажної труби.
2. Дренажний шланг (зовнішній діаметр 18 мм в місці з'єднання, довжина 220 мм) постачається разом із внутрішнім блоком. Підготуйте дренажну трубу, зображену нижче.
3. Дренажна труба повинна бути змонтована з ухилом вниз для плавного стоку конденсату. (Не повинно бути перешкод)
4. Вставте дренажний шланг на таку глибину, щоб він не випадав з дренажної труби.

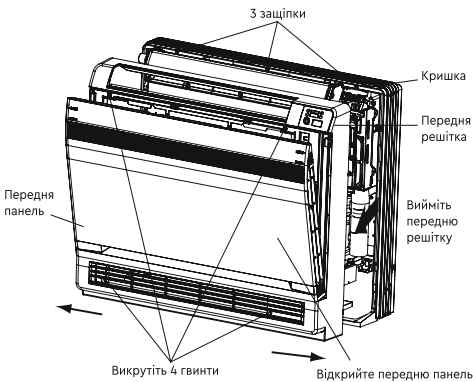
5. Ізольуйте внутрішню дренажну трубу ізоляційним матеріалом товщиною 10 мм або більше, щоб запобігти утворенню конденсату.
6. Зніміть повітряні фільтри та налійте трохи води в дренажний піддон, щоб перевірити, чи плавно витікає вода.



## МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

### Підготовка

- ▷ Відкрийте передню панель, видаліть 4 гвинти та зніміть передню решітку, потягнувши її вперед.
- ▷ Дотримуйтеся стрілок, щоб від'єднати застібки на передній частині корпусу та зняти панель.
- ▷ При розбиранні приладу, дотримуйтеся наведеної нижче процедури.

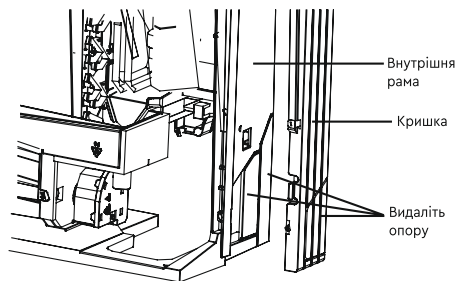
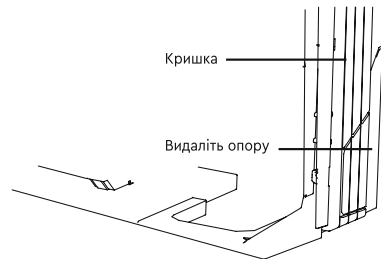
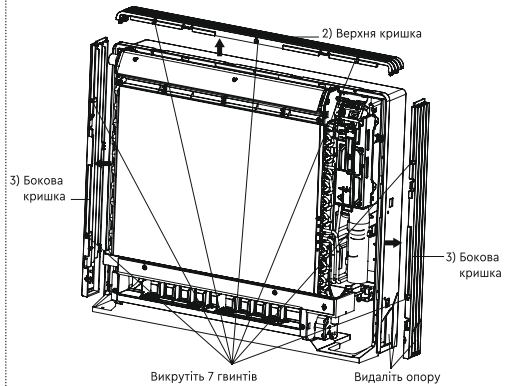


#### Для молдингів

- ▷ Зніміть опори. (Видаліть напливи на внутрішній рамі за допомогою кусачок.)

#### Для бокових труб

- ▷ Зніміть опори.
  1. Викрутіть 7 гвинтів.
  2. Зніміть верхню кришку (2 зачіпки).
  3. Зніміть ліву і праву кришки (по 2 зачіпки з кожного боку).
  4. Видаліть напливи на внутрішній рамі та кришках за допомогою кусачок.
  5. Виконайте ці кроки у зворотному порядку (3>2>1).



### Монтаж

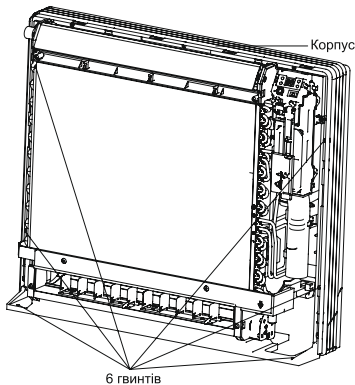
- ▷ Закріпіть за допомогою 6 гвинтів для монтажу приладу на підлозі. (Не забудьте закріпити задню стінку приладу.)
- ▷ Для монтажу на стіні закріпіть монтажну пластину 5 гвинтами, а внутрішній блок 4 гвинтами.

## МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

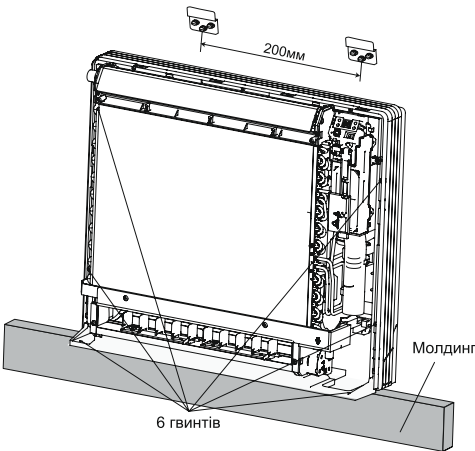
Монтажну пластину слід встановити на стіні, яка може витримати вагу внутрішнього блоку.

1. Тимчасово закріпіть монтажну пластину на стіні, переконайтеся, що вона вирівняна по горизонту, і позначте точки свердління на стіні.
2. Прикріпіть монтажну пластину до стіни гвинтами.

Монтаж на підлозі



Монтаж на стіні



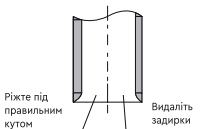
3. Після завершення підключення труби холодоагенту та дренажної труби заповніть нещільності монтажного отвору. Зазор може призвести до утворення конденсату на трубі холодоагенту та дренажної труби, а також до потрапляння комах у труби.
4. Після завершення всіх підключень поверніть передню панель і передню решітку на їх місця.

### Розвальцьовування труби

1. Відріжте кінець труби труборізом.
2. Видаліть задирки з поверхні зрізу так щоб стружка не потрапила в трубу.
3. Встановіть конусну гайку на трубу.
4. Розвальцьуйте трубу.
5. Перевірте, чи правильно виконано розвальцьовування.

### ⚠ ОБЕРЕЖНО ⚠

- ▷ Не використовуйте мінеральне масло для розвальцьованої частини.
- ▷ Уникайте потрапляння мінерального масла в систему, оскільки це скоротить термін служби блоків.
- ▷ Ніколи не використовуйте труби, які використовувалися для попередніх монтажних робіт. Використовуйте лише ті комплектуючі, які постачаються разом із пристроєм.
- ▷ Ніколи не використовуйте ганчірку для протирання труб пристрою, щоб гарантувати термін його служби.
- ▷ Матеріал ганчірки може розчинитися та пошкодити систему.
- ▷ Неповне розвальцьовування може призвести до витoku холодоагенту.



Розвальцьовування

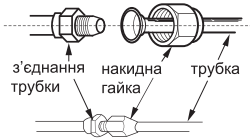
Встановіть точно в положення, що показано нижче 	Розвальцьуючий інструмент для R32	Звичайний розвальцьуючий інструмент		
	Барашкова гайка (дюймові) 0-0.5mm	Тип муфти (жорстка)	Тип гайки (Imperial-type)	
		1.0-1.5mm	1.5-2.0mm	



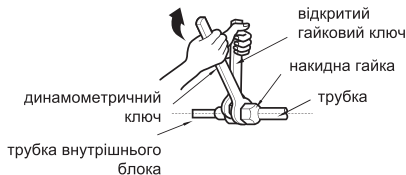
## МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

### Підключення труби внутрішнього блоку

1. Направте з'єднання труби на відповідний розтруб.
2. Попередньо затягніть вручну накидну гайку.



3. Відрегулюйте силу крутного моменту, звертаючись до наступної таблиці. Помістіть гайковий ключ на з'єднання труби, а динамометричний – на накидну гайку. Затягніть накидну гайку динамометричним ключем.



Діаметр шестигранної гайки	Момент затягування (Н.м )
¼"	15~20
⅜"	30~40
½"	45~55

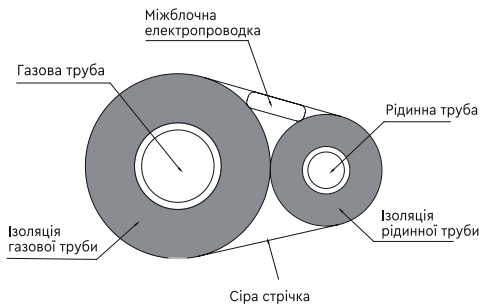
### УВАГА

1. Захистіть відкритий кінець труби від пилу та вологи.
2. Всі вигини труб повинні бути максимально плавними. Для згинання використовуйте трубогіб. (Радіус вигину має бути від 30 до 40 мм або більше.)

### Вибір мідних і теплоізолюючих матеріалів

Використовуючи промислові мідні труби та фітинги, дотримуйтеся наступного:

1. Ізоляційний матеріал: пінополіетилен
2. Коефіцієнт теплопровідності: від 0,041 до 0,052 Вт/мК (0,035–0,045 кка/(мг°С))
3. Температура поверхні газої труби холодоагенту досягає максимум 110°С.
4. Виберіть теплоізоляційні матеріали, які втримають цю температуру.



Обов'язково ізолюйте газову і рідинну труби, дотримуючись розмірів ізоляції, які наведено нижче.

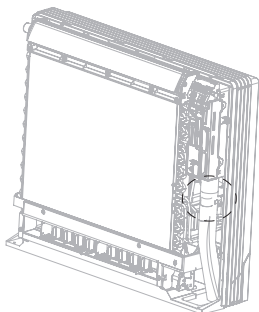
Термоізоляція газової труби		Термоізоляція рідинної труби
09К/12К	18К	09К-18К
12-15мм	14-16мм	8-10мм
<b>Товщина мін. 10мм</b>		

Використовуйте окремі теплоізоляційні труби для труб газоподібного та рідкого холодоагенту.

## МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

### Перевірка на витіки газу

1. Перевірте наявність витіку газу після видалення повітря.
2. Див. розділи про видалення повітря та перевірку на витіки газу в інструкції з монтажу зовнішнього блоку.



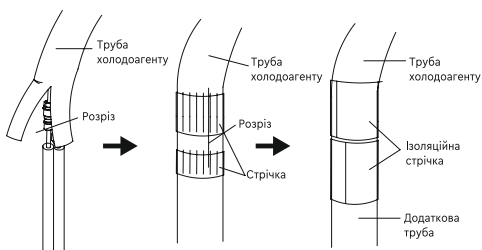
Перевірка на наявність витіку

- ▷ Нанесіть мильну воду та ретельно перевірте, чи не витікає газ.
- ▷ Витріть мильну воду після завершення перевірки.

### Приєднання з'єднувальної труби

Прикріпіть трубчасту теплоізоляцію після перевірки на витіки газу, як описано вище.

1. Розріжте трубчасту теплоізоляцію у місцях з'єднання.
2. Зафіксуйте стики трубчастої теплоізоляції за допомогою стрічки, переконавшись, що немає зазорів.
3. Оберніть розріз та стикове з'єднання ізоляційною стрічкою, яка входить у комплект, переконавшись, що немає зазорів.

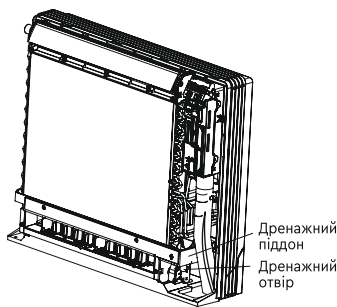
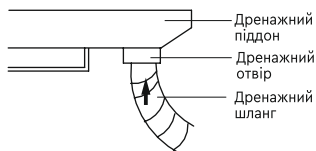


### ⚠ УВАГА ⚠

1. Надійно ізолюйте з'єднання труб. Неповна ізоляція може призвести до появи конденсату.
2. Просуньте трубу всередину, щоб вона не чинила надмірної сили на передню решітку.

### Підключення дренажного шлангу

1. Вставте дренажний шланг у гніздо дренажного піддону.
2. Повністю вставте зливний шланг, щоб він прилягав до дренажного отвору піддона.



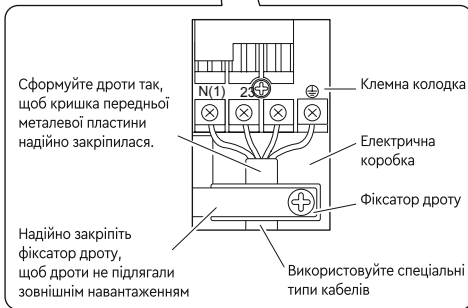
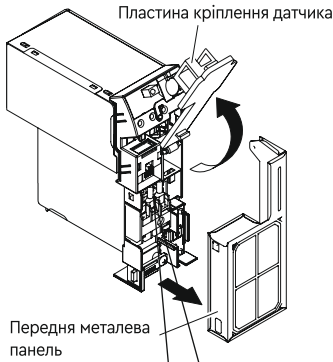
### Електропроводка

Підключіть монтажну пластину датчика, зніміть передню металеву кришку та під'єднайте відповідні дроти до клемної колодки.

1. Зачистіть кінці дротів (15 мм)
2. Звірте кольори дротів із номерами клем на клемних блоках внутрішнього та зовнішнього блоків і міцно прикрутіть дроти до відповідних клем.
3. Підключіть дроти заземлення до відповідних клем

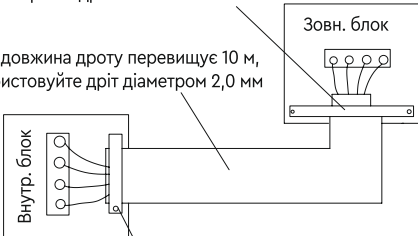
## МОНТАЖ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

4. Потягніть дроти, щоб переконатися, що вони надійно зафіксовані, а потім закріпіть дроти за допомогою фіксатора.



Міцно закріпіть дроти гвинтами клем

Якщо довжина дроту перевищує 10 м, використовуйте дрід діаметром 2,0 мм



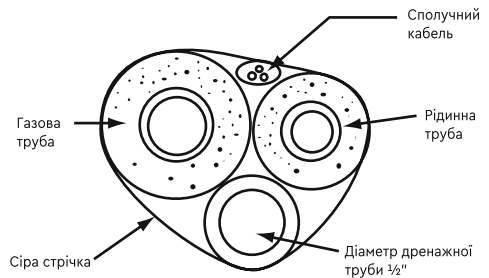
Міцно закріпіть дроти гвинтами клем

### УВАГА

1. Не використовуйте скручені дроти, багатожильні дроти, подовжувачі або зіркоподібні з'єднання, оскільки вони можуть спричинити перегрів, ураження електричним струмом або пожежу.
2. Не використовуйте всередині продукту електричні деталі, які були придбані самостійно. (Не відводьте живлення для дренажного насоса тощо від клемної колодки. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.)

### Робота з трубопроводом холодоагенту

1. Виберіть мідні труби з необхідними характеристиками для газу та рідини, як зазначено в нижче наведеній таблиці.
2. Для захисту від пилу та вологи перед монтажем труби та її ізоляцією обидва кінці труби повинні бути закриті.
3. Наскільки це можливо, уникайте згинання труби. Якщо це необхідно, радіус згинання має бути більше 3 м.



4. З'єднання між внутрішнім і зовнішнім блоками.

▷ Відкрутіть конусну гайку для випуску газу під тиском у внутрішньому блоці. Якщо газ під високим тиском не стравлюється, це сигнал про витік газу з внутрішнього блоку.

▷ Встановіть конусну гайку на трубу для рідини. Розвальцюйте кінець труби за допомогою інструмента для розвальцювання.

▷ Затягніть обидві конусні гайки на газовій та рідинній трубах внутрішнього блоку двома гайковими ключами.



## РЕГЛАМЕНТНА ПЕРЕВІРКА ПІСЛЯ МОНТАЖУ

## Перевірка після монтажу

Пункти перевірки	Можливі несправності	Ситуація
Чи прилад надійно закріплений?	Пристрій може впасти, тремтіти або шуміти	
Чи була виконана перевірка на витік холодоагенту?	Це може спричинити недостатню холодопродуктивність	
Чи достатня теплоізоляція?	Це може викликати конденсацію і випадіння роси	
Чи все добре з дренажем приладу?	Це може викликати конденсацію і випадіння роси	
Чи відповідає напруга номінальній напрузі, зазначеній на заводській бірці?	Це може спричинити несправність електрики або пошкодити деталі	
Чи правильно та надійно встановлено електричну проводку та з'єднання трубопроводів?	Це може спричинити несправність електрики або пошкодити деталі	
Чи підключено пристрій до надійного заземлення?	Це може спричинити витік струму	
Чи відповідає вимогам кабель живлення?	Це може спричинити несправність електрики або пошкодити деталі	
Чи заблоковані вхідний та вихідний отвори приладу?	Це може спричинити недостатню холодопродуктивність	
Чи була записана довжина з'єднвальних труб і вага холодоагенту?	Невідома вага холодоагенту	
Чи закрито вхідний і вихідний отвори трубопроводу?	Це може спричинити недостатню холодо/теплопродуктивність по відношенню до витраченої електроенергії	

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



### ПРИМІТКА

- ▷ Перед перевіркою та обслуговуванням пристрою. БУДЬ ЛАСКА, встановіть перемикач живлення в положення «OFF.», щоб відключити живлення.

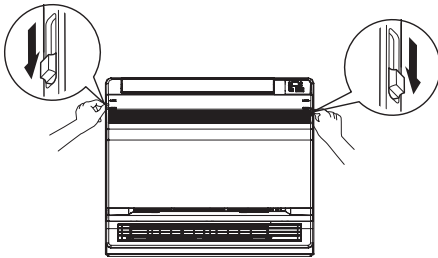
## 1. Блоки

### Внутрішній блок, зовнішній блок і пульт дистанційного керування

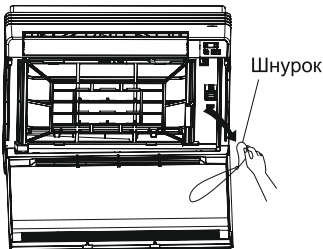
1. Протріть їх сухою м'якою тканиною.

### Передня панель

1. Відкрийте передню панель.
  - ▷ Посуньте два обмежувачі ліворуч і праворуч униз, доки вони не клацнуть.



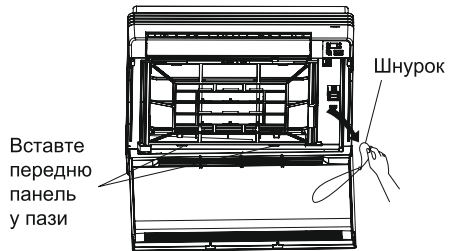
2. Зніміть передню панель.
  - ▷ Зніміть шнурок.
  - ▷ Ви можете зняти передню панель витягнувши її вперед.



3. Очистіть передню панель.
  - ▷ Протріть її м'якою тканиною, змоченою у воді.
  - ▷ Можна використовувати лише нейтральні миючі засоби.

- ▷ У разі миття передньої панелі водою, витріть її тканиною, а потім висушіть у тіні.

4. Прикріпіть передню панель.
  - ▷ Вставте передню панель у пази блоку (3 місця).
  - ▷ Прикріпіть шнурок до правої внутрішньої сторони передньої решітки.
  - ▷ Повільно закрийте панель.



Вставте передню панель у пази



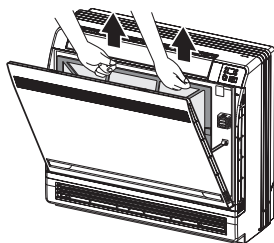
### УВАГА



- ▷ Не торкайтеся металевих частин внутрішнього блоку. Якщо ви торкнетеся цих частин, це може призвести до травм.
- ▷ Знімаючи або прикріплюючи передню панель, використовуйте міцний і стійкий табурет і уважно стежте за кроками. (лучше удалите эту строчку)
- ▷ Знімаючи або прикріплюючи передню панель, надійно підтримуйте панель рукою, щоб запобігти її падінню.
- ▷ Для чищення не використовуйте гарячу воду вище 40°C, бензин, газолін, розчинники, а також інші леткі масла, полірувальні суміші, щітки чи інші ручні засоби.
- ▷ Після очищення переконайтеся, що передня панель надійно закріплена.

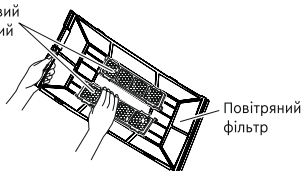
## 2. Фільтри

1. Протріть їх сухою м'якою тканиною.
2. Зніміть фільтр повітря.
  - ▷ Злегка натисніть на гачки праворуч і ліворуч від фільтра вниз, а потім потягніть вгору.
3. Зніміть титано-апатитовий фотокаталітичний фільтр для очищення повітря.
  - ▷ Візьміться за виступи рами та видавіть гачки в 4 місцях.

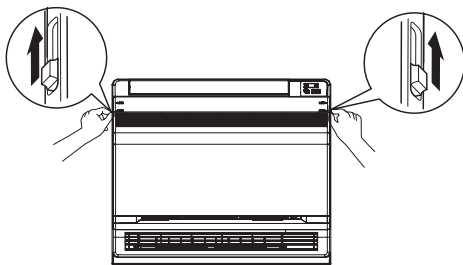


4. Очистіть або замініть кожен фільтр.
  - ▷ Дивіться малюнок.

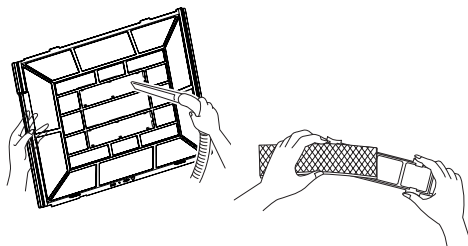
титано-апатитовий  
фотокаталітичний  
фільтр



5. Встановіть повітряний фільтр і титано-апатитовий фотокаталітичний фільтр, як вони були, і закрийте передню панель.
  - ▷ Робота без фільтрів повітря може призвести до проблем, оскільки всередині внутрішнього блоку буде накопичуватися пил.



6. Промийте повітряні фільтри водою або почистіть їх пилососом.
  - ▷ Якщо пил не видаляється легко, промийте їх нейтральним миючим засобом, розведеним теплою водою, а потім висушіть у тіні.
  - ▷ Рекомендується чистити повітряні фільтри щотижня.



## 3. Перед тривалим періодом простою

1. Увімкніть «FAN only» на кілька годин у теплий день, щоб висушити прилад всередині.
  - ▷ Натисніть кнопку «MODE» і виберіть режим «FAN».
  - ▷ Натисніть кнопку «ON/OFF» і почніть роботу.
2. Після припинення роботи вимкніть вимикач кімнатного кондиціонера.
3. Очистіть повітряні фільтри та встановіть їх знову.
4. Вийміть батарейки з пульта дистанційного керування.



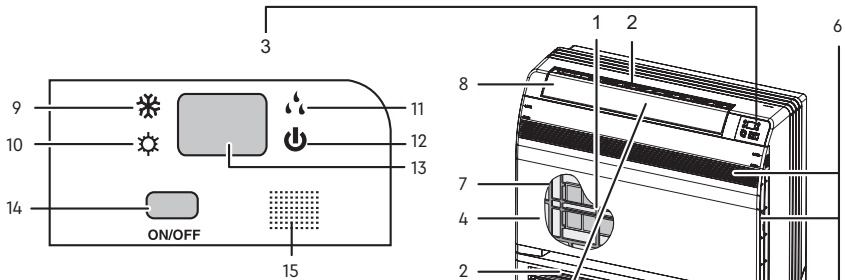
### ПРИМІТКА

- ▷ Якщо пристрій підключено до мультиспліт системи, переконайтеся, що режим опалення не використовується в іншій кімнаті, перш ніж використовувати функцію вентилятора.

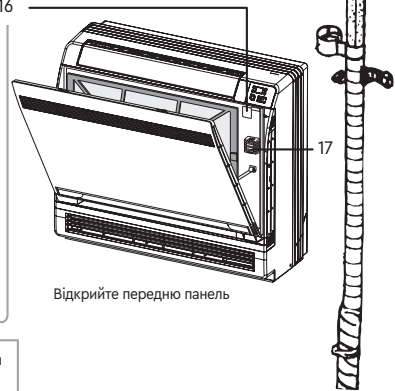
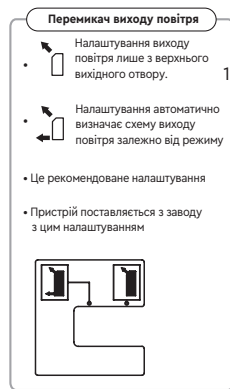
## ЧАСТИНИ ПРИБОРУ ТА ЇХ ФУНКЦІЇ

### ⚠ УВАГА ⚠

▷ Перш ніж відкрити передню панель, обов'язково зупиніть роботу приладу та вимкніть вимикач. Не торкайтеся металевих частин усередині внутрішнього блоку, оскільки це може призвести до травм.



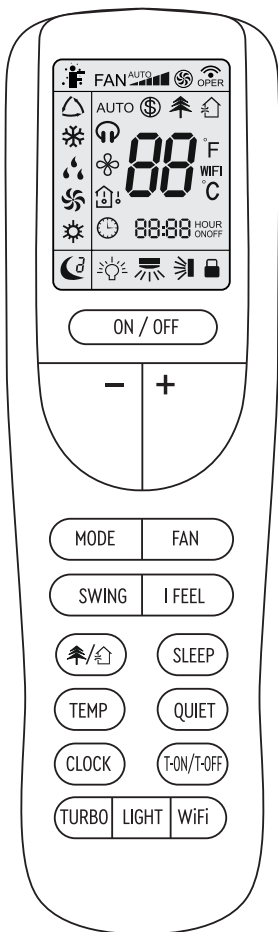
1. Титано-апатитовий фотока-талітичний фільтр
2. Вихід повітря
3. Дисплей
4. Передня панель
5. Жалюзі (вертикальні)
6. Вхід повітря
7. Фільтр повітря
8. Жалюзі (горизонтальні)
9. Індикатор режиму охолодження
10. Індикатор режиму нагрівання
11. Індикатор режиму осушення
12. Індикатор стану
13. Світлодіодний дисплей
14. Вимикач внутрішнього блоку
15. Приймач сигналу
16. Перемикач виходу повітря
17. Датчик кімнатної температури



# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ ТА ЙОГО ЕКСПЛУАТАЦІЯ



## Кнопки на пульті дистанційного керування





## Графічні значки на екрані ПДК

FAN	Налаштування швидкості вентилятора	
Wi-Fi	Передача сигналу	
✿	Функція X-FAN	
🏠	Налаштування температури	
Темп. тип дисплея	Температура в приміщенні	
🌡️	Температура зовні.	
Режим роботи	△	Автоматичний режим
	❄️	Режим охолодження
	💧	Режим осушення
	🌀	Режим вентиляції
	⚙️	Режим обігріву
88	Налаштування температури	
🇸	Функція обігріву 8°C	
🌳	Режим здоров'я	
🏠	Функція очищення	
📶	Функція I Feel	
ONOFF	Таймер ON / Таймер OFF	
88:88	Налаштування годинника	
🌀	Коливання жалюзі ліворуч-праворуч	
📶	Коливання жалюзі вгору-вниз	
🔒	Захист від дітей	
🌀	Турбо режим	
🌙	Режим сну	
🎧	Тихий режим	
🕒	Годинник	
💡	Підсвітка дисплею	
WiFi	Функція WiFi	

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ ТА ЙОГО ЕКСПЛУАТАЦІЯ



## ПРИМІТКА

- ▷ Це пульт дистанційного керування загальнопризначення. Його можна використувати, також, для багатофункціональних кондиціонерів. Якщо на пульті натиснути кнопку, яка відповідає функції, якої ця модель не має, пристрій продовжить працювати в колишньому режимі.
- ▷ Після увімкнення живлення  кондиціонер видає звук. Індикатор живлення/зображення/переходить в положення ON. Після цього ви можете управляти кондиціонером за допомогою пульта дистанційного керування.
- ▷ У разі натискання кнопки на пульті дистанційного керування, коли кондиціонер знаходиться в стані «увімкнено», на дисплеї пульта значок  блимне один раз, а кондиціонер видає звук «пі», що означає, що сигнал кондиціонеру був відправлений.

## Кнопка ON / OFF

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути пристрій.

Натисніть цю кнопку ще раз, щоб вимкнути пристрій.

## Кнопки + та -

Щоб збільшити або зменшити налаштовану температуру на 1°C (°F), натисніть кнопку «+» або «-» один раз. Утримуючи кнопку «+» або «-» протягом 2 секунд, налаштовану температуру на пульті дистанційного керування можна швидко змінити на більше значення градусів. Щойно ви відпустите кнопку після закінчення налаштування, індикатор температури на внутрішньому блоці зміниться, відповідно до значення на дисплеї пульта дистанційного керування. (В автоматичному режимі температуру змінювати не можна.)

## Кнопка







Натисніть цю кнопку, щоб обрати потрібний режим роботи.

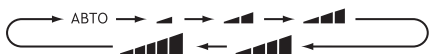
Автоматичний / Охолодження / Осушення / Вентилятор / Обігрів








- ▷ У разі вибору автоматичного режиму, кондиціонер буде працювати автоматично, відповідно до фактичної температури. Значення температури не буде відображатися та його не можна буде змінити. Натисканням кнопки **FAN** можна змінити швидкість обертання вентилятора. Натисканням кнопки **SWING** можна відрегулювати кут обдування.
- ▷ Під час вибору режиму охолодження кондиціонер працюватиме в режимі охолодження. Натисканням кнопок «+» або «-» можна змінити налаштування температури. Натисканням кнопки **FAN** можна змінити швидкість обертання вентилятора. Натисканням кнопки **SWING** можна відрегулювати кут обдування.
- ▷ Під час обрання режиму осушення кондиціонер працюватиме на низькій швидкості в режимі осушення. В режимі осушення швидкість обертання вентилятора змінити не можна. Натисканням кнопки **SWING** можна відрегулювати кут обдування.
- ▷ Під час вибору режиму вентиляції, кондиціонер працюватиме лише в якості вентилятора, без охолодження та без нагрівання. Натискаючи кнопку **FAN** можна змінити швидкість обертання вентилятора. Натисканням кнопки **SWING** можна відрегулювати кут обдування.
- ▷ Під час вибору режиму обігріву кондиціонер працює в режимі обігріву. Натисканням кнопок «+» або «-» можна змінити налаштування температури. Натисканням кнопки **FAN** можна змінити швидкість обертання вентилятора. Натисканням кнопки **SWING** можна відрегулювати кут обдування.

## Кнопка


Ця кнопка використовується для налаштування швидкості обертання вентилятора в послідовності від AUTO, , , , , , , та назад до AUTO.



 низька швидкість,  Низька-середня швидкість,  середня швидкість,  середня висока швидкість,  висока швидкість.








## ПРИМІТКА

- ▷ В режимі осушення, вентилятор обертається на низькій швидкості.
- ▷ Функція X-FAN. Утримуйте кнопку швидкості обертання вентилятора протягом 2 секунд в режимі охолодження або осушення, та на дисплеї відобразиться значок , а внутрішній вентилятор продовжуватиме роботу протягом декількох хвилин, щоб висушити внутрішній блок – навіть якщо ви вимкніть пристрій. Після активації функція X-FAN вимикається сама за замовчуванням. Функція X-FAN недоступна в автоматичному режимі, в режимі вентилятора та в режимі обігріву. Завдяки цій функції волога, яка накопичується на випарнику внутрішнього блоку, видається назовні, що допомагає уникнути виникнення плісняви.
- ▷ Після увімкнення функції X-FAN: Після вимкнення кондиціонера натисканням кнопки **ON/OFF**, внутрішній вентилятор продовжить роботу на низькій швидкості протягом декількох хвилин. Щоб зупинити внутрішній вентилятор протягом цього періоду, утримуйте кнопку швидкості обертання вентилятора протягом 2 секунд.
- ▷ Після вимкнення функції X-FAN: після вимкнення пристрою натисканням кнопки **ON/OFF**, блок буде відразу вимкнений.



## Кнопка

Натисніть цю кнопку, щоб обрати кут коливання вгору-вниз. Кут обдування вентилятора можна вибрати за схемою, яка наведена нижче:







- ▷ У разі вибору  кондиціонер автоматично вмикає вентилятор. Горизонтальні жалюзі автоматично починають похитуватися вгору-вниз, розвертаючись на максимальний кут.
- ▷ У разі вибору  кондиціонер запускає вентилятор, але потік повітря буде зафіксований. Горизонтальні жалюзі зупиняються в зафіксованому положенні.
- ▷ Цей пульт дистанційного керування універсальний. Якщо надсилається будь-яка команда , пристрій виконає команду як .
- ▷ Щоб налаштувати необхідний кут повороту, натисніть та утримуйте кнопку  2 секунди. Досягнувши бажаного кута, відпустіть кнопку.

## Кнопка

Натисніть цю кнопку, щоб запустити функцію **I FEEL** – на дисплеї пульта дистанційного керування відобразиться значок . Після запуску цієї функції пульт дистанційного керування передаватиме контролеру певну температуру середовища, та кондиціонер автоматично буде регулювати температуру в приміщенні відповідно до отриманих даних. Натисніть цю кнопку ще раз, аби закрити функцію – та значок  зникне.




Під час активації цієї функції пульт дистанційного керування повинен знаходитися поруч з користувачем. Не розташовуйте пульт дистанційного керування поряд з об'єктами з високою або низькою температурою, щоб уникнути неточного визначення температури середовища. Коли увімкнена функція **I FEEL**, пульт дистанційного керування повинен знаходитися в зоні, з якої він може передавати сигнали на внутрішній блок.

## Кнопка

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути функції оздоровлення та очищення. Натисніть цю кнопку в перший раз, щоб запустити функцію очищення; на РК-дисплеї відобразиться значок . Натисніть кнопку другий раз, щоб запустити функції оздоровлення та очищення одночасно; на РК-дисплеї відобразиться значок  та . Натисніть цю кнопку втретє, щоб скасувати функції оздоровлення та очищення одночасно. Натисніть кнопку вчетверте, щоб запустити функцію оздоровлення; на РК-дисплеї відобразиться значок .

Щоб повторити описані вище операції, натисніть кнопку ще раз.

## Кнопка


Натисканням цієї кнопки ви можете обрати «SLEEP 1 », «SLEEP 2 », «SLEEP 3 » та скасувати «SLEEP», переміщатися між цими режимами; після увімкнення цієї функції, її скасування відбувається в автоматичному режимі.

- SLEEP 1 – це режим сну 1. У режимах охолодження він працює наступним чином: стан сну після роботи протягом однієї години – налаштована температура основного блоку збільшиться на 1 – робота протягом двох годин – налаштована температура збільшиться на 2 – блок працює за налаштованої температури. У режимі обігріву він працює наступним чином: стан сну після роботи протягом однієї години – налаштована температура основного блоку знижується на 1 – робота протягом двох годин – налаштована температура знижується на 2 – блок працює за налаштованої температури.
  - SLEEP 2 – це режим сну 2, тобто кондиціонер працюватиме відповідно до попередньо заданої кривої температури, яка застосовується в режимі сну.
  - SLEEP 3 – налаштування кривої температури, яка використовується в режимі сну.
1. В режимі SLEEP 3 натисніть та утримуйте кнопку «Turbo»: пульт дистанційного керування увійде в режим налаштування індивідуального режиму сну користувача, в цей

час на дисплеї пульта буде відображатися «1 година», а в показник температури «88» буде відображати температуру останньої заданої кривої режиму сну та блимати (при першому введенні температура буде відображатися відповідно до значення початкового заводського налаштування);




2. Кнопками «+» або «-» можна змінити налаштоване значення температури – після цього натисніть кнопку «Turbo» для підтвердження;
3. В цей час 1 година в таймері на пульті дистанційного керування буде автоматично збільшуватися (тобто «2 години», «3 години» або «8 годин»), а показник температури «88» температуру останньої заданої кривої режиму сну та блимати;
4. Повторюйте кроки (2) ~ (3), поки не буде завершено налаштування для 8-годинного режиму сну; після закінчення налаштування пульт дистанційного керування повернеться до відображення таймера; дисплей температури повернеться до вихідної встановленої температури.
- SLEEP 3: запросити налаштування кривої сну можна самостійно:
  - Користувач може використовувати метод налаштування кривої сну, щоб запросити налаштування кривої сну, увійти в режим індивідуального налаштування, але не змінювати температуру, а безпосередньо натиснути кнопку «Turbo» для підтвердження.

## Кнопка

Натисніть цю кнопку, щоб вибрати відображення заданої температури в приміщенні або температури навколишнього середовища. Коли внутрішній блок вперше вмикається, він відобразатиме задану температуру, якщо стан відображення температури змінюється з іншого стану на , відображається температура навколишнього середовища, через 5 секунд або протягом 5 секунд прилад отримує інший сигнал дистанційного керування, який повертається для відображення встановленої температури. Якщо користувачі не встановили статус відображення температури, відобразатиметься встановлена температура.





**Кнопка** 

Натисніть цю кнопку: безшумна робота кондиціонера можлива в Автоматичному тихому режимі (Auto Quiet) (відображається значок  та «АУТО») та Тихому режимі (Quiet) (відображається значок ); в режимі Quiet OFF значок  не відображається. Після увімкнення новий запуск пристрою за замовчуванням відбувається в режимі Quiet OFF.

**ПРИМІТКА**


▷ Функцію безшумної роботи можна налаштувати у всіх режимах; в тихому режимі функція вентилятора недоступна.

**Кнопка** 

Натисніть цю кнопку, щоб налаштувати час. Значок  на пульті дистанційного керування почне блимати. Утримуйте кнопку «+» або «-» протягом 5 секунд, щоб налаштувати значення часу. Після кожного натискання кнопки «+» або «-» значення налаштування буде збільшуватися або зменшуватися на 1 хв. Утримуючи кнопку «+» або «-» протягом 2 секунд, ви запустите швидку перемотку значень часу – утримуйте кнопку, поки не отримаєте бажане значення. Натисніть кнопку «**CLOCK**», щоб підтвердити вказане значення. Значок  перестане блимати.



**Кнопка** 

Натисніть кнопку T-ON/T-OFF, щоб запустити таймер автоматичного ввімкнення. Щоб скасувати програму автоматичного таймера, просто натисніть цю кнопку ще раз.



Після натискання цієї кнопки зникає іконка , і блимає «ON». Для налаштування часу увімкнення відображається 00:00. Протягом 5 секунд натисніть кнопку «+» або «-» для налаштування значення часу. Кожне натискання будь-якої кнопки змінює налаштування часу на 1 хвилину. Утримуючи будь-яку кнопку, ви швидко змінюєте час на 1 хвилину, а потім на 10 хвилин. Протягом 5 секунд після налаштування натисніть кнопку T-ON/T-OFF для підтвердження.

Натисніть кнопку T-ON/T-OFF, щоб запустити таймер автоматичного вимкнення. Щоб скасувати програму автоматичного таймера, просто натисніть кнопку ще раз. Налаштування таймера вимкнення таке ж, як і таймер увімкнення.

**Кнопка** 

В режимі охолодження або нагрівання натисніть цю кнопку, щоб переключитися в режим швидкого охолодження або швидкого нагрівання. На дисплеї пульта дистанційного керування відобразиться значок . Щоб вийти з режиму Turbo, натисніть цю кнопку ще раз – та значок  зникне.

**Button** 

Натисніть цю кнопку, щоб вимкнути підсвічування дисплея на внутрішньому блоці. Значок  на пульті дистанційного керування зникне. Натисніть цю кнопку ще раз, щоб увімкнути підсвічування дисплея. Відобразиться значок .

**Button** 

Щоб увімкнути функцію WiFi, натисніть кнопку «WiFi» – на пульті дистанційного керування відобразиться значок «WiFi»; Щоб вимкнути функцію WiFi, утримуйте кнопку «WiFi» протягом 5 секунд, та значок «WiFi» зникне.

**ПРИМІТКА**

▷ Щоб відновити заводські налаштування модуля WiFi, у вимкненому стані натисніть одночасно кнопки «MODE» і «WiFi» на 1 секунду.

## ОПИС ФУНКЦІЙ КОМБІНАЦІЙ КНОПОК

### Функція енергозбереження


Щоб увімкнути або вимкнути функцію енергозбереження, в режимі охолодження одночасно натисніть кнопки «TEMP» та «CLOCK». Коли функція енергозбереження запущена, на пульті дистанційного керування відображається значок «SE», а кондиціонер буде автоматично регулювати задану температуру відповідно до заводських налаштувань для досягнення найкращого ефекту енергозбереження.

Щоб скасувати функцію енергозбереження, одночасно натисніть кнопки «TEMP» та «CLOCK» ще раз.



### Відображення температур °C та °F

Щоб переключити відображення температури зі шкали °C на шкалу °F, коли кондиціонер буде вимкнений одночасно натисніть кнопки «-» та «MODE».

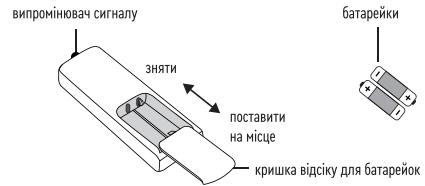
### Функція обігріву до 8°C


Щоб увімкнути або вимкнути функцію нагрівання до 8°C, в режимі обігріву одночасно натисніть кнопки «TEMP» та «CLOCK». Коли ця функція запущена, на пульті дистанційного керування буде відображатися значок  та «8°C», а кондиціонер буде підтримувати нагрівання на рівні 8°C. Щоб змінити функцію нагрівання до 8°C, одночасно натисніть кнопки «TEMP» та «CLOCK» ще раз.

### Функція блокування ПДК

Щоб увімкнути або вимкнути функцію блокування від дітей, одночасно натисніть кнопки «+» та «-». Коли функція блокування від дітей увімкнена, на пульті дистанційного керування відображається значок . Під час використання пульту дистанційного керування значок  блимає три рази без відправлення сигналу на пристрій.

## Заміна батарейок в пульті дистанційного керування



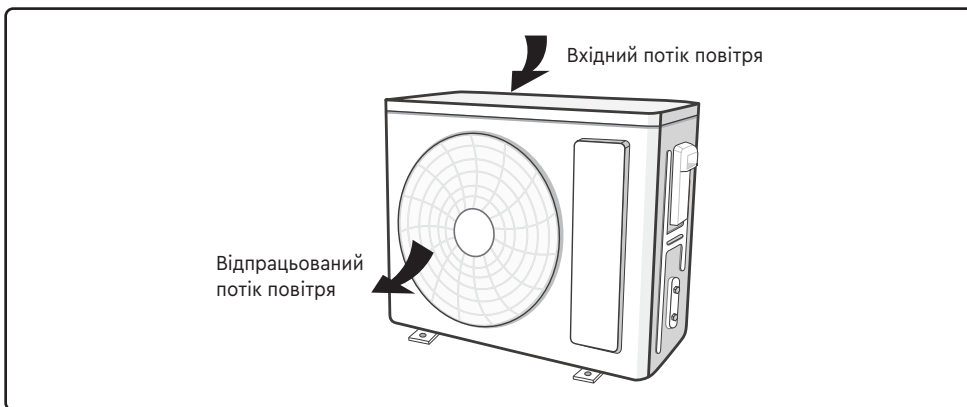
1. Натисніть на задню частину пульту дистанційного керування, помічену знаком , як зазначено на малюнку, і зсуньте кришку відсіку для батарейок у напрямку стрілки.
2. Замініть дві використані батарейки (тип AAA 1,5В); перевірте полярність.
3. Встановіть кришку відсіку для батарейок на місце.



### ПРИМІТКА

- ▷ Під час роботи направляйте випромінювач сигналу пульту на віконце прийому сигналу на внутрішньому блоці.
- ▷ Відстань між випромінювачем та віконцем, для прийому сигналу, повинна бути не більше 8 метрів, та між ними не повинно бути перешкод.
- ▷ Якщо в кімнаті є люмінесцентна лампа або радіотелефон, це буде створювати перешкоди для сигналу; під час роботи пульту дистанційного керування потрібно буде підносити ближче до внутрішнього блоку.
- ▷ Якщо необхідно замінити батарейки, нові батарейки вибирайте тієї ж моделі.
- ▷ Якщо ви не використовуєте пульт дистанційного керування протягом тривалого часу, витягніть батарейки.
- ▷ Якщо зображення на пульті дистанційного керування нечітке або відсутнє, замініть батарейки.

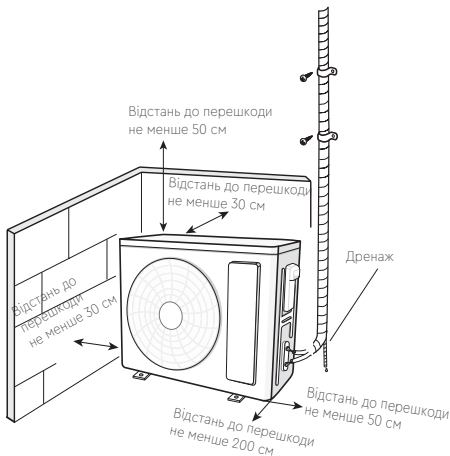
## КОНСТРУКЦІЯ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ



### ПРИМІТКА

▷ Фактичний продукт може відрізнятися від ілюстрованого.

## РЕКОМЕНДАЦІ З МОНТАЖУ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ



### Заходи безпеки під час монтажу та переміщення пристрою

Щоб забезпечити безпеку, пам'ятайте про такі запобіжні заходи.

#### УВАГА

- ▷ Встановлюючи чи переміщуючи блок, переконайтеся, що контур холодоагенту не містить повітря чи інших речовин, окрім зазначеного холодоагенту. Будь-яка присутність повітря або іншої сторонньої речовини в контурі холодоагенту призведе до підвищення тиску в системі або розриву компресора, що призведе до травм.
- ▷ Встановлюючи або переміщуючи цей пристрій, не заправляйте холодоагент, який не відповідає зазначеному на паспортній табличці, або непридатний холодоагент. Інакше це може спричинити ненормальну роботу, неправильні дії, механічну несправність або навіть серйозну аварію.
- ▷ Якщо під час переміщення чи ремонту блоку необхідно зібрати холодоагент,

#### УВАГА

переконайтеся, що пристрій працює в режимі охолодження. Потім повністю закрийте клапан на стороні високого тиску (клапан рідини). Приблизно через 30–40 секунд повністю закрийте клапан на стороні низького тиску (газовий кран), негайно зупиніть установку та відключіть живлення. Зверніть увагу, що час збору холодоагенту не повинен перевищувати 1 хвилину.

Якщо збір холодоагенту займає надто багато часу, повітря може затягуватися, викликаючи підвищення тиску або розрив компресора, що призведе до травм.

- ▷ Перед від'єднанням магістральної труби клапан рідини та газовий клапан повністю закриті, а живлення від'єднано.

Якщо компресор починає працювати, коли відсічний клапан відкритий, а магістральна труба ще не під'єднана, повітря буде затягуватися і може спричинити підвищення тиску або розрив компресора, що призведе до несправності.

- ▷ Встановлюючи пристрій, переконайтеся, що магістральна труба надійно під'єднана до того, як компресор почне працювати.

Якщо компресор починає працювати, коли відсічний клапан відкритий, а з'єднувальна труба ще не під'єднана, повітря буде засмоктуватись і викликати підвищення тиску або розрив компресора, що призведе до несправності.

- ▷ Заборонений монтаж в місці, де може бути витік корозійного або горючого газу.

Якщо навколо пристрою є витік газу, це може спричинити вибух та інші нещасні випадки.

- ▷ Не використовуйте подовжувачі для електричних з'єднань. Якщо електричний провід недостатньо довгий, зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру та попросіть пра-

## РЕКОМЕНДАЦІЇ З МОНТАЖУ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ


**УВАГА**

**вильний електричний провід.**

Погане підключення може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

- ▷ **Використовуйте вказані типи проводів для електричних з'єднань між внутрішнім і зовнішнім блоками. Міцно затисніть дроти, та їх клеми.**

Електричні дроти з недостатньою пропускнуою здатністю, неправильне з'єднання проводів і ненадійні клеми можуть спричинити ураження електричним струмом або пожежу.

**Інструменти, необхідні для монтажу**

1. Вимірювач рівня
2. Викрутка
3. Перфоратор
4. Свердлильна голівка
5. Вальцовка
6. Гайковий ключ
7. Розвідний ключ
8. Труборіз
9. Детектор протікання
10. Вакуумний насос
11. Манометрична станція
12. Мультиметр
13. Внутрішній шестигранный ключ
14. Рулетка

**ПРИМІТКА**

- ▷ Для монтажу пристрою зверніться до місцевого дилера.
- ▷ Не використовуйте неналежний дріт електроживлення.

**ВИБІР МІСЦЯ ДЛЯ МОНТАЖУ****Основні вимоги**

Встановлення пристрою в таких місцях може призвести до несправності. Якщо цього неможливо уникнути, зверніться до місцевого дилера:

1. Місце з сильними джерелами тепла, випарами, легкозаймистим або вибухонебезпечним газом або летючими предметами, що поширюються в повітрі.
2. Місце з високочастотними приладами (наприклад, зварювальний апарат, медичне обладнання).
3. Місце біля узбережжя.
4. Місце з маслом або димом у повітрі.
5. Місце з сірчаним газом.
6. Інші місця з особливими обставинами.
7. Прилад не можна встановлювати в приміщення пральних.
8. Забороняється встановлювати його на нестійкій або рухомій базовій конструкції (наприклад, вантажівці) або в корозійному середовищі (наприклад, на хімічному заводі).

**Зовнішній блок**

1. Виберіть місце, де шум і потік повітря, із зовнішнього блоку, не впливатиме на довкілля.
2. Місце має бути добре вентиляованим і сухим, у якому зовнішній блок не буде піддаватися прямому впливу сонячного світла чи сильного вітру.
3. Кріплення має витримувати вагу зовнішнього блоку.
4. Переконайтеся, що встановлення відповідає вимогам схеми встановлення розмірів.
5. Виберіть місце, недоступне для дітей. На відстані від тварин і рослин. Якщо цього неможливо уникнути, встановіть огорожу з міркувань безпеки.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ З МОНТАЖУ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ

### Заходи безпеки

1. Необхідно дотримуватися правил електробезпеки під час встановлення агрегату.
2. Відповідно до локальних стандартів електробезпеки використовуйте коректну схему живлення та автомат захисту.
3. Переконайтеся, що джерело живлення відповідає вимогам кондиціонера. Будь ласка, встановіть належні кабелі живлення перед використанням кондиціонера.
4. Правильно під'єднайте провід під напругою, нульовий провід і провід заземлення розетки.
5. Обов'язково вимкніть джерело живлення перед тим як виконувати будь-які роботи, пов'язані з електрикою та технікою безпеки.
6. Не вмикайте живлення до завершення установки.
7. Якщо кабель живлення пошкоджений, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
8. Температура контуру холодоагенту може бути високою, тому тримайте з'єднувальний кабель подалі від мідної трубки.
9. Прилад має бути встановлений відповідно до локальних правил електробезпеки.

### Вимоги до заземлення

1. Кондиціонер відноситься до першого класу електричних приладів. Він повинен бути належним чином заземлений роботи мають бути виконані професіоналом. Будь ласка, переконайтеся, що він завжди заземлений, інакше це може призвести до ураження електричним струмом.
2. Жовто-зелений дріт в кондиціонері – це дріт заземлення, який не можна використовувати для інших цілей.
3. Опір заземлення має відповідати локальних стандартів електробезпеки.
4. Усі полюси вимикача з відстанню між контактами не менше 3 мм на всіх полюсах повинні бути підключені до стаціонарної проводки.
5. Прилад необхідно розташувати так, щоб була доступна вилка

### Автомат захисту

Включно з автоматом захисту відповідної потужності, зверніть увагу на наступну таблицю. Автомат повинен мати функцію магнітної теплової катушки, яка може захистити від короткого замикання та перевантаження. (Увага: не використовуйте запобіжник лише для захисту ланцюга).

Модель	Автомат захисту
09K, 12K	10A
18K	16A
24K	25A

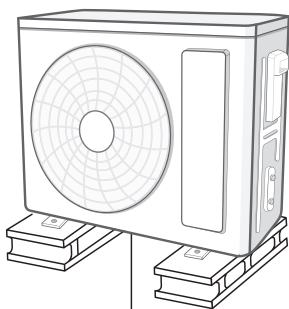
## МОНТАЖ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ

### Крок 1:

#### Зафіксуйте опору зовнішнього блоку

(виберіть її відповідно до фактичної ситуації встановлення)

1. Виберіть місце установки відповідно до фасаду будинку та рекомендацій «Керуючої компанії».
2. Закріпіть опору зовнішнього блоку на обраному місці за допомогою розпірних гвинтів.



не менше 3 см над підлогою



#### ПРИМІТКА

- ▷ Під час встановлення вживайте достатніх заходів захисту зовнішнього блоку.
- ▷ Переконайтеся, що опора витримує принаймні чотири рази більше ваги.
- ▷ Слід встановити зовнішній блок принаймні 3 см над підлогою, щоб встановити зливний патрубок. (для моделі з нагрівальною трубою монтажна висота повинна бути не менше 20 см.)
- ▷ Для кондиціонера з потужністю охолодження 2300 Вт ~ 5000 Вт, потрібно 6 розпірних гвинтів; для блоку з потужністю охолодження 6000 Вт ~ 8000 Вт, необхідно 8 розпірних гвинтів; для кондиціонера з потужністю охолодження 10000 Вт ~ 16000 Вт, потрібні 10 гвинтів.

### Крок 2:

#### Встановіть дренажне з'єднання

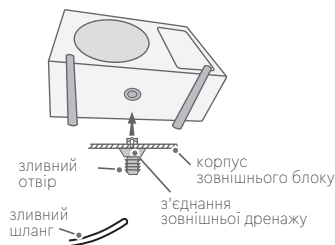
(лише для деяких моделей)

1. Під'єднайте з'єднання зовнішнього дренажу до отвору на шасі, як показано на малюнку нижче.
2. Під'єднайте зливний шланг до зливного отвору.



#### ПРИМІТКА

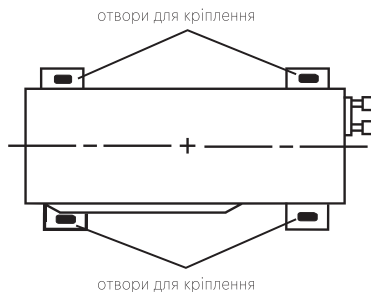
- ▷ Стосовно форми дренажного з'єднання, див інформацію відносно поточного продукту. Не встановлюйте дренаж холодній зоні. Інакше буде обмерзання, що в подальшому може призвести до несправності.



### Крок 3:

#### Встановлення зовнішнього блоку

1. Встановіть зовнішній блок на опору.
2. Закріпіть отвори для фіксації зовнішнього блоку болтами.

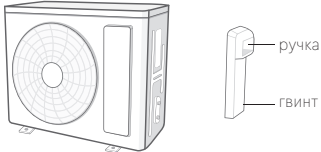


## МОНТАЖ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ

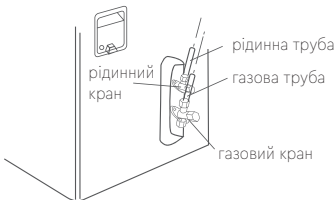
### Крок 4:

#### З'єднайте труби внутрішнього та зовнішнього блоків

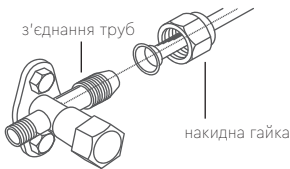
1. Викрутіть гвинт на правій ручці зовнішнього блоку, а потім зніміть ручку.



2. Зніміть гвинтовий ковпачок клапана та спрямуйте трубне з'єднання на розтруб труби.



3. Попередньо затягніть накидну гайку рукою.



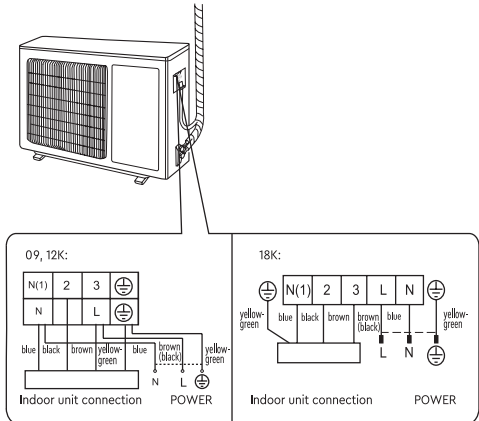
4. Затягніть накидну гайку динамометричним ключем, дотримуючись наведеної нижче таблиці.

Діаметр шестигрунтової гайки	Затягувальне зусилля (Нм)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

### Крок 5:

#### Підключення зовнішнього електричного провіду

1. Зніміть затискач дроту; підключіть провід живлення та провід керування сигналом (тільки для блоку охолодження та обігріву) до клем електропроводки відповідно до кольору; зафіксуйте їх гвинтами.



#### ПРИМІТКА

- ▷ Електрична плата лише для довідки, будь ласка, орієнтуйтеся на актуальну модель.

2. Закріпіть провід живлення та провід керування сигналом за допомогою затискача (лише для охолодження та обігріву).



#### ПРИМІТКА

- ▷ Затягнувши гвинт, злегка потягніть шнур живлення щоб перевірити, чи він міцний.
- ▷ Ніколи не перерізайте провід живлення, щоб збільшити або скоротити відстань.

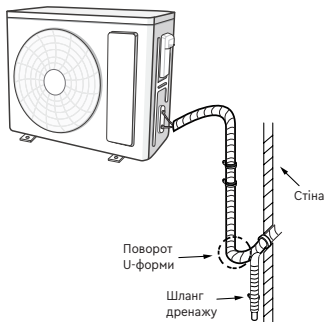


## МОНТАЖ ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ

### Крок 6:

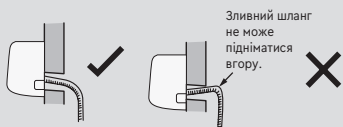
#### Встановлення дренажного шлангу

1. Труби слід розташувати уздовж стіни, зігнути коректно і можливо сховано у коробі/стіні. Мінімальний півдіаметр вигину труби становить 10 см.
2. Якщо зовнішній блок вище за отвір у стіні, ви повинні встановити U-подібний вигин на трубі перед входом труби в кімнату, щоб запобігти потраплянню води у кімнату.



### ПРИМІТКА

- ▷ Висота дренажного шлангу через стінку не повинна перевищувати вихідний отвір внутрішнього блоку.



- ▷ Вихід для води не може бути розташований в воді для забезпечення гладкої зливу.

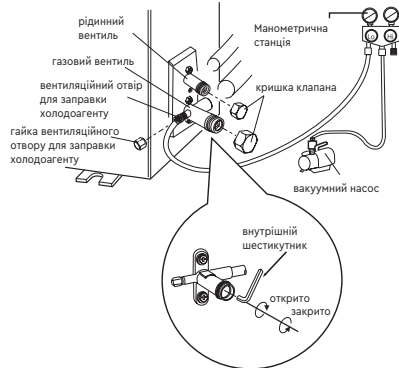


- ▷ Нахиліть шланг для водовідведення дещо вниз. Шланг для водовідведення не може бути зігнутий, піднятий або коливатися тощо.

## ВИПРОБУВАННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

### Скористайтеся вакуумним насосом

1. Відкрутіть ковпачки вентилів рідини та газу та гайку вентиля для заправки холодоагента.
2. Підключіть шланг заправки манометричної станції до вентиля для заправки холодоагента газового вентиля, а потім підключіть інший шланг – до вакуумного насоса.
3. Відкрутіть вентиль на манометричній станції на повну і вакуумуйте протягом 10–15 хвилин, щоб перевірити, чи залишається тиск манометричного колектору на рівні -0,1 МПа.
4. Вимкніть вакуумний насос і спостерігайте протягом 1–2 хвилин, щоб перевірити, чи залишається тиск на манометричній станції у на рівні -0,1 МПа. Якщо тиск знижується, можливо витікання.
5. Зніміть манометричну станцію, повністю відкрийте змінний вентиль рідинного вентиля та газового вентиля за допомогою внутрішнього шестигранного ключа.
6. Затягніть гайки вентилів та вентиля для заправки холодоагента.
7. Встановіть панель знову на місце.



### Виявлення витоку

1. **З детектором витоку:** Перевірте наявність витоку за допомогою детектора витоку.
2. **З мильною водою:** Якщо детектор витоку недоступний, використовуйте мильну воду для виявлення витоку. Нанесіть мильну воду на можливе місце витоку та тримайте мильну воду більше 3 хвилин. Якщо є повітря – бульбашки виходять, що свідчить що є витік.

### Перевірка після монтажу

▷ Після закінчення монтажу виконайте наступні дії:

Елементи, для перевірки	Можлива несправність
Чи надійно встановлено пристрій?	Пристрій може впасти, тремтіти або видавати шум.
Чи проводили ви тест на витік холодоагенту?	Це може спричинити недостатню потужність охолодження (нагрівання).
Чи достатньо теплоізоляції трубопроводу?	Це може спричинити утворення конденсату та стікання води.
Чи добре працює дренаж?	Це може спричинити утворення конденсату та стікання води.
Чи відповідає напруга джерела живлення напрузі, зазначеній на заводській таблиці?	Це може призвести до несправності або пошкодження деталей.
Чи правильно встановлені електропроводка і трубопровод?	Це може призвести до несправності або пошкодження деталей.
Чи надійно заземлено пристрій?	Це може спричинити втрати електроенергії.
Чи відповідає шнур живлення специфікації?	Це може призвести до несправності або пошкодження деталей.
Чи є якісь перешкоди на вході та виході повітря?	Це може спричинити недостатню потужність охолодження (нагрівання).
Чи видалено пил та інші предмети, що утворилися під час встановлення?	Це може призвести до несправності або пошкодження деталей.
Чи повністю відкриті газовий та рідинний клапани з'єднувальної труби?	Це може спричинити недостатню потужність охолодження (нагрівання).
Чи закрито вхідний і вихідний отвір трубопроводу?	Це може призвести до недостатньої потужності охолодження (нагрівання) або зайвої витрати електроенергії.

### Тестовий запуск

#### 1. Підготовка до тестового запуску.

- ▷ Клієнт приймає кондиціонер.
- ▷ Вкажіть важливі особливості роботи кондиціонера клієнтові.

#### 2. Метод тестового запуску

- ▷ Увімкніть живлення, натиснувши кнопку ON/OFF пульта дистанційного керування, щоб почати роботу.
- ▷ Натисніть кнопку MODE, щоб вибрати AUTO, COOL, DRY, FAN і HEAT первірте чи працюють. Якщо температура навколишнього середовища нижче 16°C, кондиціонер може не почати охолоджувати.

## КОНФІГУРАЦІЯ З'ЄДНУВАЛЬНОЇ ТРУБКИ

- Стандартна довжина магістральної трубки: 5 м, 7,5 м, 8 м.
- Мінімальна довжина магістральної трубки. Для агрегату зі стандартною магістральною трубою, довжиною 5м, обмежень по мінімальній довжині магістральної трубки немає. Для агрегату зі стандартною магістральною трубою довжиною 7,5 м та 8 м, мінімальна довжина – трубки становить 3 м.
- Максимальна довжина магістральної трубки наведена в таблиці нижче.

Холодопродуктивність	Максимальна довжина магістральної трубки (м)
5000 BTU/h (1465 Вт)	15
7000 BTU/h (2051 Вт)	15
9000 BTU/h (2637 Вт)	15
12000 BTU/h (7032 Вт)	20
18000 BTU/h (5274 Вт)	25
24000 BTU/h (7032 Вт)	25
28000 BTU/h (8204 Вт)	30
36000 BTU/h (10 548 Вт)	30
42000 BTU/h (12 306 Вт)	30
48000 BTU/h (14 064 Вт)	30

- Методика розрахунку додаткової кількості охолоджуючого масла та кількості холодоагенту після подовження магістральної трубки. Після збільшення довжини магістральної трубки на 10 м від стандартної довжини слід додати 5 мл охолоджуючого масла на кожні додаткові 5 м магістральної трубки. Методика розрахунку додаткової кількості холодоагенту (по рідинному трубопроводу):

(1) Додаткова кількість холодоагенту = збільшена довжина рідинної трубки\* додаткова кількість холодоагенту на метр.

(2) В залежності від довжини стандартної трубки, додайте холодоагент, відповідно до зазначених в таблиці вимог. Кількість додаткового холодоагенту на метр залежить від діаметра рідинної трубки.

### Додаткова кількість холодоагенту R32

Розмір трубки	Дросель зовнішнього блоку		Дросель внутрішнього блоку	Ліше охолодження, охолодження та обігрів (Г/М)	Ліше охолодження та обігрів (Г/М)	Ліше охолодження та обігрів (Г/М)	Ліше охолодження та обігрів (Г/М)
	Рідинна трубка	Газова трубка					
1/4"	3/8" або 1/2"	16	12	16	12	16	12
1/4" або 3/8"	5/8" або 3/4"	40	12	40	12	40	12
1/2"	3/4" або 7/8"	80	24	80	24	80	24
5/8"	1" або 1 1/4"	136	48	136	48	136	48
3/4"	-	200	200	200	200	200	200
7/8"	-	280	280	280	280	280	280



### ПРИМІТКА

Додаткова кількість холодоагенту, вказана в таблиці, є рекомендованою, але не обов'язковою.

# МЕТОД ПОДОВЖЕННЯ ТРУБОК

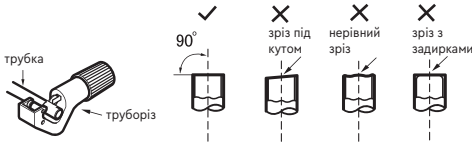


## ПРИМІТКА

Неправильне подовження трубки – основна причина витoku холодоагенту. Подовжуйте трубки виключно відповідно до наступних інструкцій:

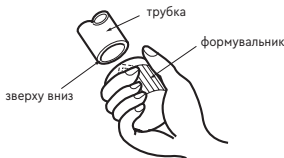
### A: Відріжте трубку

- ▷ Визначте потрібну довжину труби відповідно до відстані між внутрішнім та зовнішнім блоками.
- ▷ Відріжте необхідну довжину труборізом.



### B: Видаліть задирки

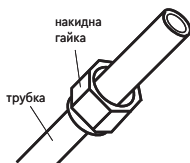
- ▷ Формувальником видаліть задирки та не допускайте їх потрапляння всередину трубки.



### C: Зверху надіньте ізоляційну трубу, яка підходить за розміром.

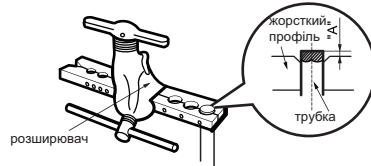
### D: Надіньте накидну гайку

- ▷ Посуньте накидну гайку з внутрішньої магистральної трубки та зовнішнього клапана; встановіть гайку на трубку.



## E: Вальцювання

- ▷ Зробіть вальцювання за допомогою розширювача.



## ПРИМІТКА

«А» відрізняється в залежності від діаметра: див. Таблицю нижче:

Зовнішній діаметр (мм)	А (мм)	
	Макс	Мін
Ø6 – 6,35 (¼")	1,3	0,7
Ø9 – 9,52 (⅜")	1,6	1,0
Ø12 – 12,7 (½")	1,8	1,0
Ø15,8 – 16 (⅝")	2,4	2,2

## F: Огляд

- ▷ Перевірте якість вальцювання. Якщо є будь-які недоліки, знову зробіть вальцювання повторивши описані вище кроки.



## ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ СПЕЦІАЛІСТА

**Пристрої, що використовують горючі холодоагенти, слід перевіряти згідно з такими пунктами:**

- ▷ чи відповідає обсяг заправленого холодоагенту ємності елементів, які використовують холодоагент;
- ▷ чи належно працює вентиляційне обладнання та випускні отвори та чи не заблоковані вони;
- ▷ якщо використовується вторинний холодильний контур, його слід перевірити на наявність холодоагенту;
- ▷ чи видиме, чи читається маркування обладнання.

**Нечітке маркування та знаки слід відкоригувати;**

- ▷ чи встановлена охолоджуюча трубка або компонент таким чином, що вони не будуть піддаватися впливу будь-яких речовин, які можуть викликати корозію компонентів, що містять холодоагент – якщо тільки компоненти системи не виготовлені з матеріалів, які за своєю природою стійкі до корозії або належним чином захищені від корозії.

**Ремонт та обслуговування електричних компонентів повинні включати первинну перевірку безпеки та перевірку компонентів системи. Якщо присутня несправність, яка може поставити під загрозу безпеку експлуатації системи, то до мережі не можна підключати електроживлення до тих пір, поки відповідна несправність не буде усунена. Якщо несправність не може бути усунена негайно, але необхідно продовжити експлуатацію системи, слід використовувати відповідне тимчасове рішення. Про це слід повідомити власнику обладнання, аби всі залучені сторони були проінформовані.**

**Первинна перевірка безпеки повинна включати наступні пункти:**

- ▷ чи розряджені конденсатори: перевіряти це слід безпечним способом, щоб виключити можливість іскріння;
- ▷ чи не піддаються впливу електричні компоненти та проводка під напругою під час заповнення, відновлення або продувки системи;

- ▷ чи постійне заземлення.

**Перевірка наявності холодоагента.**

До, та під час виконання робіт, робочу область варто перевірити відповідним детектором холодоагенту, щоб технічний спеціаліст знав про наявність потенційно токсичних або займистих речовин. Переконайтеся, що обладнання, яке використовується для виявлення витоків, підходить для використання з усіма холодоагентами, які використовуються, тобто не іскрить, належним чином герметизоване та іскробезпечне.

**Наявність вогнегасника.**

Якщо холодильне обладнання, або будь-які пов'язані з ним частини, будуть піддаватися будь-якої гарячій обробці, в наявності має бути відповідне обладнання пожежогасіння. Тримайте поруч сухий порошковий вогнегасник або вуглекислотний вогнегасник.

**Вентиляція приміщення.**

Перед тим, як відкривати систему або проводити будь-яку гарячу обробку переконайтеся, що приміщення відкрите та добре вентиляється. Вентиляція повинна тривати протягом усього періоду виконання робіт.

Вентиляція повинна безпечно розсіювати будь-який випущений холодоагент та бажано виводити його в атмосферу.

**Перевірка холодильного обладнання.**

Під час заміни електричних компонентів, компоненти, що встановлюються, повинні відповідати призначенню та відповідати виставленим до них вимогам.

Слід завжди дотримуватися інструкції виробника з технічного обслуговування та ремонту. У разі будь-яких сумнівів зверніться за допомогою до технічного відділу виробника.

**Перевірка електричних пристроїв.**

- ▷ чи розряджені конденсатори: перевіряти це слід безпечним способом, щоб виключити можливість – чи не піддаються впливу електричні компоненти
- ▷ та проводка під напругою під час заповнення, відновлення або продувки системи.

**Ремонт герметичних компонентів системи.**

- ▷ Під час ремонту герметичних компонентів

тів всі джерела електроживлення повинні бути відключені до того, як будуть зняті герметичні кришки і т.д.

- ▷ Якщо електроживлення обладнання під час обслуговування абсолютно необхідне, тоді в найбільш уразливих частинах системи повинно постійно працювати обладнання для виявлення витоків – щоб попередити персонал про потенційно небезпечну ситуацію.
- ▷ Особливу увагу слід приділяти тому, щоб при роботі з електричними компонентами не пошкодити обшивку та не зменшити рівень захисту. Сюди ж відноситься пошкодження кабелів, надмірна кількість з'єднань, клеми, що не відповідають вихідної специфікації, порушення герметичності, неправильна установка сальників і т. д.

**Переконайтеся, що пристрій надійно закріплений.**

- ▷ Переконайтеся, що ущільнювачі та герметизуючі матеріали не зносилися до такого ступеня, що більше не можуть утримувати легкозаймистий газ від протікання. Запасні частини повинні відповідати специфікаціям виробника.



## ПРИМІТКА

Використання силіконового герметика може знизити ефективність деяких типів обладнання для виявлення витоків. Іскробезпечні компоненти перед роботою ізолювати не потрібно.

### Ремонт іскробезпечних компонентів.

Не створюйте постійні електромагнітні або емнісні навантаження, не переконавшись, що вони не будуть перевищувати допустимі напруження та струм, дозволені для обладнання, яке використовується.

Іскробезпечні компоненти – єдині елементи системи, з якими можна працювати у разі виникнення ризику займання.

Випробувальне обладнання повинно бути належним чином відкаліброване.

Заміняйте компоненти тільки зазначеними виробником деталями. Не схвалено виробником деталі частини можуть викликати займання в разі витоку холодоагенту.

Кабелі.

Переконайтеся, що кабелі не зношені, не пошкоджені, що не піддаються надмірному тиску, вібрації, не торкаються гострих країв інших деталей та не піддаються будь-якому іншому несприятливому впливу. Під час перевірки також необхідно враховувати ефект старіння та постійну вібрацію від компресорів та вентиляторів.

**Виявлення витікання легкозаймистого холодоагенту.**

За жодних обставин не можна використовувати потенційні джерела займання для пошуку або виявлення витікання холодоагенту. Забороняється використовувати галогенідний пальник (або будь-який інший детектор, який використовує відкритий вогонь).

### Методи виявлення витікання.

Для роботи з більшістю холодоагентів підходять рідини для виявлення витікання, однак слід уникати використання миючих засобів, що містять хлор, оскільки хлор може вступити в реакцію з холодоагентом та викликати корозію мідних трубок.

### Виведення з експлуатації.

- ▷ Перед виконанням цієї процедури технічний спеціаліст повинен ретельно ознайомитися з обладнанням та всіма його деталями. Рекомендується безпечна утилізація всіх холодоагентів. У разі якщо перед повторним використанням регенованого холодоагенту потрібен аналіз, необхідно взяти пробу мастила та холодоагенту. Важливо, щоб була доступна електроенергія.
- A. Ознайомтеся з обладнанням та його роботою.
- B. Ізолюйте систему електрично.
- C. Перед тим, як приступити до процедури, переконайтеся, що:
  - ▷ є в наявності механічне підйомно-транспортне обладнання для роботи з балонами з холодоагентом;
  - ▷ всі засоби індивідуального захисту в наявності та використовуються правильно;
  - ▷ процес збору безперервно контролюється компетентною особою;
  - ▷ обладнання для збору та балони відповідають відповідним стандартам.
- D. По можливості, відкачати холодоагент з системи.

- Е. Якщо відкачати холодоагент неможливо, спорудіть колектор таким чином, щоб холодоагент можна було вилучити з різних частин системи.
- Ф. Перед забором переконайтеся, що балон перебуває на вагах.
- Г. Запустіть машину для збору та працюйте відповідно до інструкцій виробника.
- Н. Не переповнюйте балони. (Рідина повинна займати не більше 80% об'єму).
- І. Не перевищуйте максимальний робочий тиск балона, навіть на короткий час.
- Ј. Після того, як балони були належним чином заповнені та процес завершений, переконайтеся, негайно приберіть балони та обладнання з майданчика та закрийте всі запірні клапани на обладнанні.
- К. Зібраний холодоагент не можна заправляти в іншу систему охолодження, поки він не буде очищений та перевірений.

#### **Маркування.**

Обладнання повинно мати маркування, яке вказує, що воно було виведено з експлуатації та в ньому не залишилося холодоагенту. Етикетка повинна бути датована та підписана. Якщо в обладнанні містяться горючі холодоагенти, переконайтеся, що на ньому є маркування, яке вказує на це.

#### **Збір холодоагента.**

Під час видалення холодоагенту з системи – будь то для обслуговування обладнання або виведення його з експлуатації – рекомендується видаляти холодоагент максимально безпечно.

Під час перекачування холодоагенту в балони переконайтеся, що використовуються балони, які підходять для збору холодоагенту. Переконайтеся в наявності достатньої кількості балонів для збору всього зібраного з системи холодоагенту.

Переконайтеся в тому, що всі балони, які будуть використовуватися, призначені для зберігання зібраного холодоагенту та відповідним чином промарковані (тобто що це спеціальні балони для збору холодоагенту). Балони повинні бути укомплектовані запобіжним клапаном та запірними клапанами; всі клапани повинні бути в робочому стані.

До процедури збору порожні балони повинні бути вакуумовані та, по можливості,

охолоджені.

Устаткування для збору повинно бути в робочому стані, мати повний набір інструкцій, та має підходити для збору всіх холодоагентів, включаючи, якщо це актуально, легкозаймісті холодоагенти. Крім того, повинен бути в наявності справний комплект каліброваних ваг. Шланги повинні бути в належному стані та укомплектовані герметичними роз'єднувачами.

Перед використанням машини для збору холодоагенту переконайтеся, що вона знаходиться в робочому стані, належним чином обслуговується, та що всі пов'язані з нею електричні компоненти герметизовані – для запобігання займання в разі викиду холодоагенту. У разі будь-яких сумнівів проконсультуйтеся з виробником.

Відновлений холодоагент варто повернути постачальнику холодоагенту, в належному для холодоагенту балоні, з оформленням відповідного документа про передачу відходів.

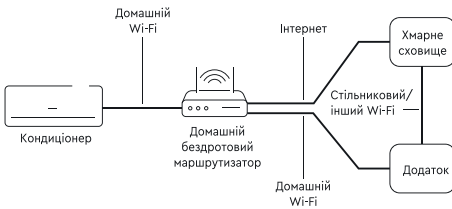
Не змішуйте холодоагенти в установках для збору – та особливо в балонах.

Якщо необхідно вилучити компресори або компресорні мастила, переконайтеся, що вони відкачані до прийнятого рівня, за якого займистого холодоагента в мастилi не залишиться. Злив слід виконувати до повернення компресора постачальнику.

Для прискорення процесу, дозволяється нагрівати корпус компресора лише електричним нагрівачем. Зливати мастило з системи варто з дотриманням правил техніки безпеки.

## EWPE SMART WI-FI CONTROL

### Додаток Wi-Fi і налаштування



### Завантаження та встановлення

Відскануйте код АБО або знайдіть **Ewpe Smart** у додатку



market, щоб завантажити та встановити його. Коли програму буде встановлено, зареєструйте обліковий запис і додайте пристрій, щоб отримати дистанційне керування та керування через локальну мережу розумною побутовою технікою.

Для отримання додаткової інформації зверніться до довідки (**Help**) в програмі.

### Процес налаштування

1. Відскануйте наведений вище QR-код своїм смартфоном, щоб завантажити та встановити програму.
2. Відкрийте програму і натисніть Зареєструватися для реєстрації.
3. Увійдіть через інтерфейс підказки. Ви також можете перейти на домашню сторінку та клацнути зображення профілю в лівому верхньому куті, щоб увійти.

### Операційні системи

Вимоги до смартфона користувача:



Підтримка iOS7.0 і вище



Підтримка Android 4.4 і вище

4. Натисніть + у правому верхньому куті головної сторінки, щоб вибрати додати ваш пристрій.
5. Після вибору вашого кондиціонера ви можете вибрати різні інструменти скидання відповідно до фактичної ситуації. Інтерфейс програми надасть відповідні інструкції з експлуатації для різних інструментів.
6. Скиньте налаштування кондиціонера (перегляньте інструкції з експлуатації в інтерфейсі програми) і натисніть «Далі», щоб автоматично додати побутовий прилад (потрібно ввести пароль Wi-Fi).
7. Або після налаштування та активації кондиціонера натисніть Додати прилад вручну у правому верхньому куті, щоб вибрати бездротову мережу для керування пристроєм. Потім підтвердьте сімейний Wi-Fi і організуйте налаштування.
8. Після завершення скидання пристрою та заповнення правильної інформації виконайте пошук пристрою та організуйте налаштування.

### Налаштування основних функцій

На головній сторінці оберіть пристрій у списку пристроїв і увійдіть в інтерфейс роботи пристрою.

Встановіть бажаний режим, температуру та швидкість вентилятора.



## Розширені налаштування

Натисніть FUNC у нижньому лівому куті в інтерфейсі роботи пристрою, щоб увійти до додаткових налаштувань

## Налаштування Swing

Щоб увімкнути або вимкнути функцію гойдання, клацніть «Гойдання вгору вниз» або «Гойдання вліво вправо». Клацніть стрілку в нижньому правому куті піктограми, щоб увійти до встановленого діапазону коливань.

## Попереднє налаштування

Виберіть «Таймер», щоб установити час на свій вибір

## Налаштування інших функцій

**Меню домашньої сторінки** (*Homepage menu*)

Натисніть зображення профілю в лівому верхньому куті домашньої сторінки та встановіть кожну функцію в наступному меню.

Сцена (*Scene*)

Натисніть «**Scene**», після чого ви зможете керувати пристроями в попередньо встановленій сцені.

Керування домом

Натисніть «**Home management**», щоб створити керування приладом сім'єю. Ви також можете додати членів сім'ї відповідно до зареєстрованого облікового запису.

Довідка

Натисніть «**Help**» та перегляньте інструкції з експлуатації програми.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель			CH-S09FVX-NG	CH-S12FVX-NG	CH-S18FVX-NG
Продуктивність	холод	кВт	2.7	3.52	5.2
	тепло	кВт	2.9	3.8	5.33
Джерело електроживлення			~ 220-240В/50Гц/1Ф		
Номінальна потужність	холод	кВт	0.72	1.0	1.55
	тепло	кВт	0.73	0.96	1.5
Повітропродуктивність		м <sup>3</sup> /г	500/430/410/370/ 330/280/250	600/520/480/440/ 400/360/280	700/650/580/520/ 460/410/320
Рівень шуму	вн. блок (м/с/мак)	дБ(А)	39/36/33/31/29/26/23	44/40/38/36/33/29/25	47/45/42/40/37/35/31
	зовн. блок	дБ(А)	49	52	57
Тип холодоагенту			R32		
Габаритні розміри (ширина/ висота/ глибина)	вн. блок	мм	700×215×600	700×215×600	700×215×600
	зовн. блок	мм	782×540×320	848×596×320	965×700×396
Маса	вн. блок	кг	15.5	15.5	13.5
	зовн. блок	кг	27.5	30.5	30.5
Тип компресора			Роторний		
Осушення		л/г	0.8	1.2	1.8
Температурний діапазон	холод	°С	-15~43		
	тепло		-22~24		
Маса холодоагенту		кг	0.55	0.75	0.82
Діаметр рідинної магістралі		мм/ дюйм	6.35/ ¼"	6.35/ ¼"	6.35 / ¼"
Діаметр газової магістралі		мм/ дюйм	9.52/ ⅜"	9.52/ ⅜"	12.7 / ½"
Максимальний перепад висоти магістралі		м	10	10	10
Максимальна довжина магістралі		м	20	20	25
Відстань між кріпленням		мм	510	540	560



\*Cooper&Hunter постійно працює над удосконаленням своєї продукції, тому інформація, яка приведена в цьому керівництві, може бути змінена без попереднього повідомлення споживачів.

2023/1